

CHAMBERLAIN®

DE Elektrischer Rolladen-Gurtwickler WPD45UP

Original Betriebs- und Montageanleitung





Sehr geehrte Kunden ...

...mit dem Kauf des Rollladen-Gurtwicklers **WPD45UP** haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause Chamberlain entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

i	Sehr geehrte Kunden	2		
1.	Diese Anleitung	4		
1.1	Anwendung dieser Anleitung	4		
2.	Gefahrensymbole.....	4		
2.1	Gefahrenstufen und Signalwörter.....	5		
2.2	Verwendete Darstellungen und Symbole	5		
2.3	Fachbegriffe - Begriffserklärung.....	6		
3.	Lieferumfang.....	7		
4.	Gesamtansicht WPD45UP	8		
4.1	Bedientasten und Kontrollleuchte	9		
5.	Funktionsbeschreibung	10		
5.1	Beschreibung der Sicherheitsfunktionen	11		
6.	Technische Daten	12		
6.1	Abmessungen.....	13		
6.2	Zulässige Rollladen-Gurtbänder	14		
7.	Sicherheitshinweise.....	15		
7.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	16		
7.2	Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.....	17		
7.3	Erforderliches Fachwissen des Installateurs.....	17		
8.	Sicherheitshinweise zur Montage.....	18		
8.1	Sie benötigen folgendes Werkzeug	18		
8.2	Montagevorbereitungen	19		
9.	Sicherheitshinweise zum elektrischen Anschluss	21		
9.1	Das Anschlusskabel am WPD45UP anschließen.....	21		
	10. Das Gurtband einführen und befestigen	23		
	11. Den WPD45UP einbauen.....	25		
	12. Endpunkte einstellen	26		
	13. Manuelle Bedienung	28		
	14. Sommer-/Winterzeit einstellen	29		
	15. Zeitautomatik; Kurzbeschreibung	30		
	15.1 Eine Öffnungs- und Schließzeit einstellen.....	30		
	15.2 Die Zeitautomatik ein - /ausschalten.....	31		
	16. Alle Einstellungen löschen, Softwarerest.....	32		
	17. Den WPD45UP ausbauen (z. B. bei Umzug)	33		
	18. Das Gurtband bei Geräteausfall entfernen	35		
	19. Was tun, wenn... ?	37		
	20. Hinweise zur Wartung und Pflege.....	39		
	21. Zugkraftdiagramm.....	40		
	22. EG Konformität.....	41		
	23. Garantiebedingungen.....	42		

i 1. Diese Anleitung ...

...setzt sich folgendermassen zusammen:

- Betriebs- und Montageanleitung VBD 704024-1
- EG-Konformitätserklärung VBD-GW8001

...beschreibt Ihnen die Montage, den elektrischen Anschluss und die Bedienung des Rollladen-Gurtwicklers WPD45UP.

i 1.1 Anwendung dieser Anleitung

- ◆ Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
- ◆ Diese Anleitung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie sie gut erreichbar auf.
- ◆ Fügen Sie diese Anleitung bei Weitergabe des WPD45UP an Dritte bei.
- ◆ Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt die Garantie. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

i 2. Gefahrensymbole

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Gefahrensymbole:



Lebensgefahr durch Stromschlag



Gefahrenstelle / gefährliche Situation

⚠ GEFAHR!

Diese Gefährdung wird zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen, sofern sie nicht vermieden wird.

⚠ WARNUNG!

Diese Gefährdung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, sofern sie nicht vermieden wird.

⚠ VORSICHT!

Diese Gefährdung kann zu geringfügigen bis mittelschweren Verletzungen führen, sofern sie nicht vermieden wird.

⚠ ACHTUNG!

Diese Gefährdung kann zu Sachschäden führen.

2.2 Verwendete Darstellungen und Symbole

Darstellung	Beschreibung
1.	Handlungsschritte
2.	
◆	Aufzählung
(1) oder a)	Liste



Lesen Sie die zugehörige Anleitung



weitere nützliche Informationen

DIN EN 13659

„Abschlüsse außen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen.“

- ◆ Diese Norm legt die Leistungsanforderungen fest, die an einem Gebäude befestigte Abschlüsse außen erfüllen müssen. Sie behandelt auch signifikante Gefährdungen für Konstruktion, Transport, Einbau, Betrieb und Wartung der Abschlüsse.

Behang

- ◆ Rollladen

Hinderniserkennung

- ◆ Trifft der Rollladen bei der AB (▼)-Bewegung auf ein Hindernis, wird der WPD45UP ausgeschaltet, s. Seite 11.

Überlastsicherung

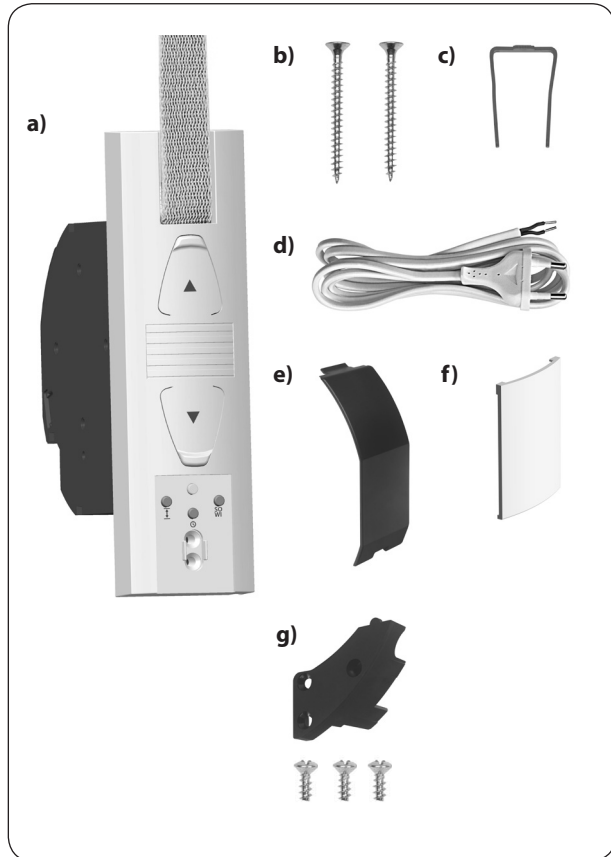
- ◆ Blockiert der Antrieb bei der AUF (▲)-Bewegung (z. B. durch Vereisung) wird der WPD45UP ausgeschaltet, s. Seite 11.

Endpunkte

- ◆ In jede Laufrichtung des Rollladens wird ein Endpunkt definiert und eingestellt bei deren Erreichen der WPD45UP abschaltet und den Rollladen anhält.

Laufzeitbegrenzung - Kurzzeitbetrieb (KB)

- ◆ Der Rollladen-Gurtwickler WPD45UP ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Der Kurzzeitbetrieb die maximal zulässig definierte Laufzeit, s. Seite 12 /15.



Lieferumfang

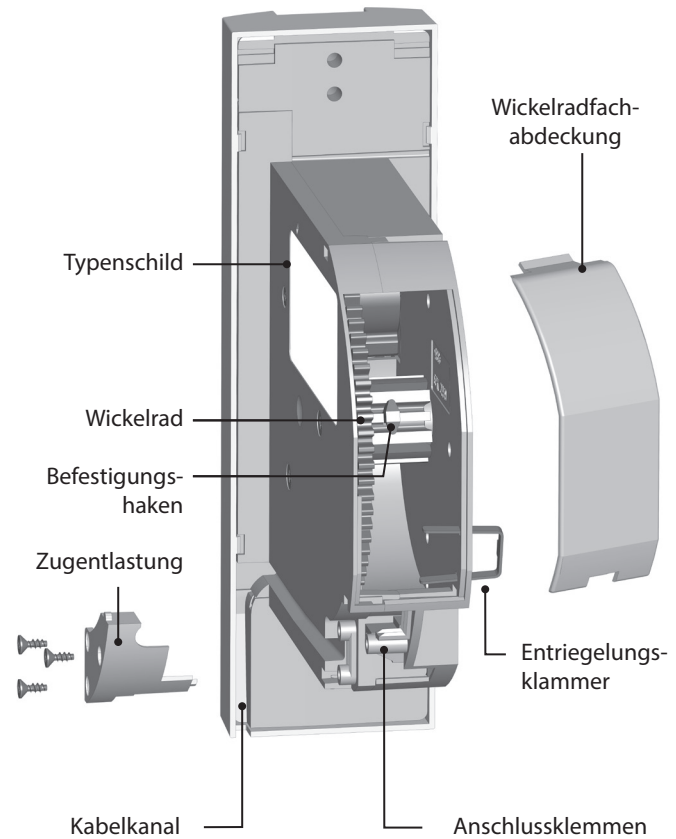
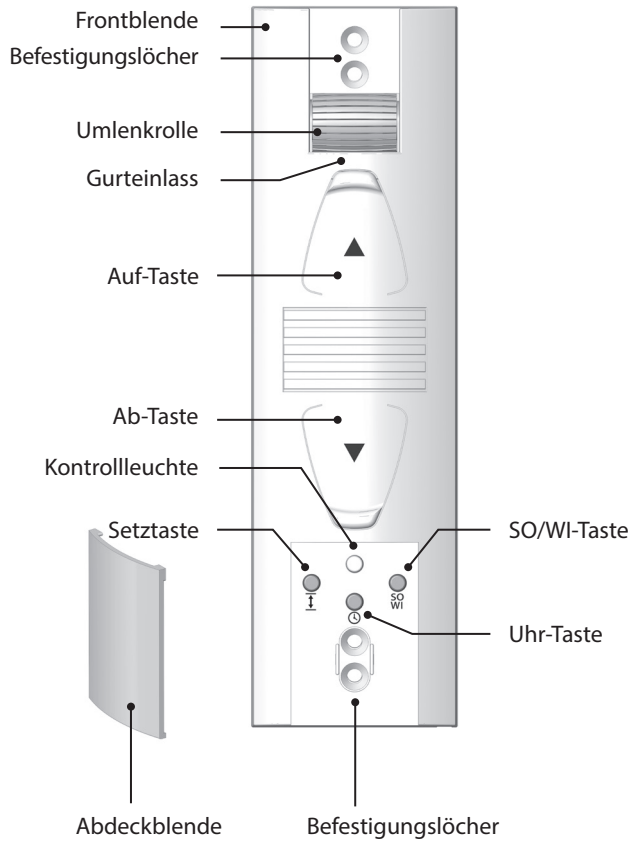
- a) 1 x WPD45UP
- b) 2 x Montageschrauben (4 x 55 mm)
- c) 1 x Entriegelungsklammer (im Gehäuse)
- d) 1 x Anschlusskabel mit Eurostecker
- e) 1 x Wickelradfachabdeckung
- f) 1 x Abdeckblende
- g) 1 x Zugentlastung inkl. Montageschrauben
- h) 1 x Gebrauchsanleitung (ohne Abbildung)

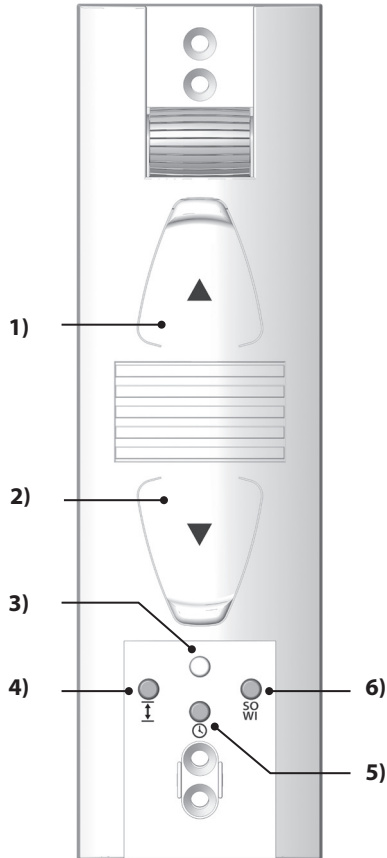
Vergleichen Sie nach dem Auspacken ...

den Packungsinhalt mit diesen Angaben.

Prüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild

Vergleichen Sie die Angaben zur Spannung/Frequenz auf dem Typenschild mit denen des örtlichen Netzes.





Pos.	Symbol	Beschreibung
1)		Auf-/Stopp-Taste <i>Der Rollladen fährt in Aufrichtung.</i>
2)		Ab-/Stopp-Taste <i>Der Rollladen fährt in Abrichtung.</i>
3)		Kontrollleuchte - Statusanzeige
	rot	<i>kurzes Aufblitzen</i> <i>Rückmeldung beim Drücken der Uhr-Taste oder der SO/WI-Taste.</i>
		<i>konstantes Leuchten</i> <i>Statusanzeige für die jeweilige Funktion (10 Sekunden)</i>
		<i>kurzes Blinken</i> <i>◆ Während der Einstellungen oder bei einem Reset</i>
		<i>◆ Nach einem Netzausfall</i>
4)		Setztaste <i>Einstellen der beiden Endpunkte.</i>
5)		Uhr-Taste <i>◆ Einstellen der beiden Schaltzeiten</i> <i>◆ Ein-/Ausschalten der Zeitautomatik.</i>
6)		SO/WI-Taste <i>Umschalten zwischen Sommer- und Winterzeit.</i>

Der WPD45UP ist ein elektrischer Rollladen-Gurtwickler für den Innenbereich. Die Montage erfolgt als Unterputzgerät. Die Stromversorgung erfolgt über das beiliegende Anschlusskabel mit Netzstecker oder bei Bedarf über eine fest verlegte Zuleitung.

Funktionsmerkmale und Steuerungsmöglichkeiten:

- ◆ Manuelle Bedienung
- ◆ Automatikbetrieb, je eine Schaltzeit für AUF (▲) und AB (▼)
- ◆ Automatikbetrieb ein-/ausschalten
- ◆ Sommer-/Winterzeit - Umschaltung
- ◆ Endpunkteinstellung
- ◆ Dauerhafte Speicherung der Einstellungen
- ◆ Hinderniserkennung
- ◆ Überlastsicherung
- ◆ Rückstellung auf die Werkseinstellungen (Reset)

Hinderniserkennung

Die Bewegung des Gurtbandes wird überwacht. Trifft der Rollladen bei der AB (▼)-Bewegung auf ein Hindernis, bewegt sich das Gurtband nicht mehr und der WPD45UP wird ausgeschaltet.



Nach der Abschaltung ist ein direkter Betrieb in die gleiche Fahrtrichtung nicht möglich.

- ◆ Lassen Sie den Gurtwickler zuerst in die Gegenrichtung fahren und entfernen Sie ein eventuell vorhandenes Hindernis.
- ◆ Danach ist auch der Betrieb in die ursprüngliche Fahrtrichtung wieder möglich.



Bei einem Ausfall der Hinderniserkennung besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Für die sichere Funktion der Hinderniserkennung muss das Gurtband möglichst gleichmäßig aufgewickelt sein.
- ◆ Achten Sie nach dem Auslösen der Hinderniserkennung unbedingt darauf, dass das Gurtband während der nächsten Fahrt möglichst gerade und gleichmäßig in das Gerät läuft.

Überlastsicherung

Der WPD45UP ist gegen Überlastung geschützt.

Blockiert der Antrieb bei der AUF (▲)-Bewegung (z. B. durch Vereisung) wird der WPD45UP ausgeschaltet.

- ◆ Beseitigen Sie zuerst die Ursache für die Überlastung.
- ◆ Danach ist der WPD45UP wieder in beide Fahrtrichtungen betriebsbereit.

Spannungsversorgung

Versorgungsspannung:	230 V ~ / 50 Hz
Nennleistung:	70 W
Leistungsaufnahme:	Stand-by: < 0,5 W

Mechanische Leistung

Nenndrehmoment:	10 Nm
Maximale Drehzahl:	30 U/min
Maximale Zugkraft:	s. Seite 40 / Zugkraftdiagramm

Betriebsbedingungen

Kurzzeitbetrieb (KB):	4 Minuten (maximale Laufzeit)
Schutzklasse:	II
Schutzart::	IP20 (nur für trockene Räume)

Betriebsbedingungen

Anzahl der Schaltzeiten:	2 (Auf und Ab)
Netzanschlusskabel:	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Zulässige Umgebungstemperatur:	0 °C bis +40°C
Schalldruckpegel (LpA):	≤ 70 dB(A)

Verhalten bei Netzausfall

Nach einem Netzausfall blinkt die Kontrollleuchte.

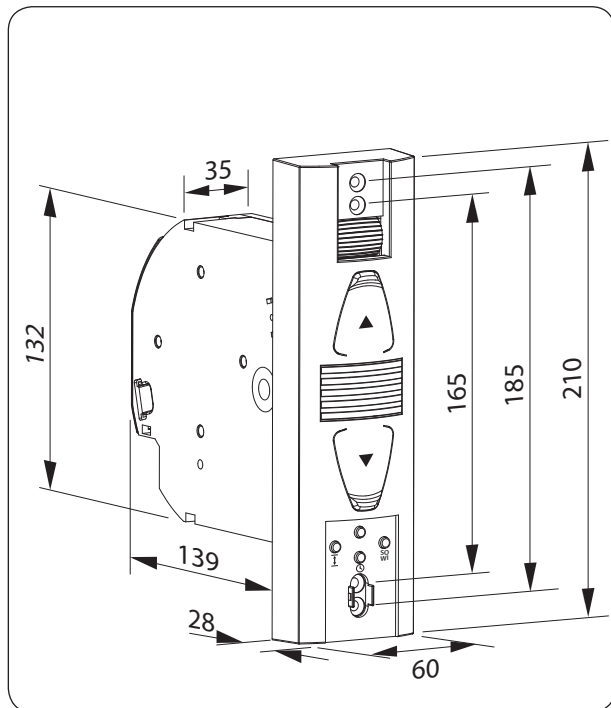
Nach dem Drücken der Auf (▲)- oder Ab (▼)-Taste wird das Blinken ausgeschaltet.

Datenerhalt nach einem Netzausfall

Die eingestellten Schaltzeiten bleiben nach einem Netzausfall erhalten. Sobald die Stromversorgung wieder da ist, werden Öffnungs- und Schließzeit wieder ausgeführt. Allerdings um die Dauer des Netzausfalls versetzt.

Beispiel:

- ◆ Netzausfall von 19:30 Uhr - 19:45 Uhr.
- ◆ Die Schließzeit wurde zuvor um 19:30 Uhr eingestellt.
- ◆ Der Rollladen schließt nach dem Netzausfall zeitversetzt um 19:45 Uhr.



Alle Maßangaben in mm

⚠ ACHTUNG!

Die Verwendung zu langer Gurtbänder kann zur Beschädigung des WPD45UP führen.

Verwenden Sie nur Gurtbänder in den zulässigen Längen.



Die Angaben sind Richtwerte und gelten für eine ideale Einbausituation.

Auf Grund von bauseitigen Gegebenheiten können die Werte abweichen.

Tabelle 1: Zulässige Rollladen-Gurtbänder

Gurtbandbreite:	Gurtstärke	Maximale Gurtlänge
23 mm (Standardgurtband)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tabelle 2: Zulässige Rollladenfläche (m²)

Rollladentyp:	Gewicht/m ²	zulässige Rollladenfläche (m ²)
Kunststoffrollläden	(4,5 kg/m ²)	ca. 6 m ²
Aluminium- und Holzrollläden	(10,0 kg/m ²)	ca. 3 m ²



Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Stromschlag, Kurzschluss).

- ◆ Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- ◆ Prüfen Sie den WPD45UP und das beiliegende Netzkabel auf Unversehrtheit.
- ◆ Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst (s. Seite 44), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.



Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

- ◆ Unterweisen Sie alle in Frage kommenden Personen im sicheren Gebrauch des WPD45UP.
- ◆ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ◆ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ◆ Beobachten Sie während der Einstellungen und im normalen Betrieb den Rollladen und halten Sie Personen fern, die durch plötzliches Nachrutschen des Rollladens zu Schaden kommen können.
- ◆ Führen Sie alle Reinigungsarbeiten am Rollladen im spannungslosen Zustand aus.

Die Netzsteckdose und der Netzstecker müssen immer frei zugänglich sein.



Das Überschreiten der maximal zulässigen Laufzeit (KB) kann zur Überlastung und zur Beschädigung des WPD45UP führen.

- ◆ Die maximal zulässige Laufzeit für eine Fahrt darf im Betrieb nicht überschritten werden. Der WPD45UP verfügt dazu über eine **Laufzeitbegrenzung (KB)** von vier Minuten.
- ◆ Hat die Laufzeitbegrenzung angesprochen, muss der WPD45UP mindestens 12 Minuten lang abkühlen.



Während der Abkühlzeit ist der WPD45UP nicht bedienbar und die Kontrollleuchte blinkt schnell.

- ◆ Die volle Betriebsbereitschaft ist nach ca. einer Stunde wieder hergestellt.

Nach der Norm DIN EN 13659 muss dafür Sorge getragen werden, dass die für die Behänge festgelegten Verschiebebedingungen nach EN 12045 eingehalten werden.

- ◆ In ausgerollter Stellung muss bei einer Kraft von 150 N in Aufwärtsrichtung an der Unterkante die Verschiebung mindestens 40 mm betragen.
- ◆ Dabei ist besonders darauf zu achten, dass die Ausfahrgeschwindigkeit des Behanges auf die letzten 0,4 m, kleiner als 0,15 m/s sein muss.

7.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie den WPD45UP nur zum Heben und Senken von Rollläden mit zulässigem Gurtband.



Mechanische Verriegelungen jeder Art sind für den automatisierten Betrieb mit diesem Gerät nicht geeignet.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.

- ◆ Sie vermeiden so Fehlfunktionen bzw. Schäden am WPD45UP.
- ◆ Als Hersteller übernehmen wir keine Garantie bei der Verwendung herstellereigener Bauteile und daraus entstehender Folgeschäden.
- ◆ Alle Reparaturen am WPD45UP dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

i 7.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Einsatzbedingungen

- ◆ Betreiben Sie den WPD45UP nur in trockenen Räumen.
- ◆ Für den elektrischen Anschluss muss am Einbauort ständig ein 230 V / 50 Hz Stromanschluss mit bauseitiger Freischaltvorrichtung (Sicherung) vorhanden sein.

- ◆ Bei Verwendung des beiliegenden Anschlusskabels mit Eurostecker muss bauseitig eine frei zugängliche 230 V / 50 Hz Netzsteckdose vorhanden sein.
- ◆ Der Rollladen muss sich leichtgängig heben und senken lassen, er darf nicht klemmen.
- ◆ Die Montagefläche für den WPD45UP muss eben sein.

i 7.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Die Verwendung des WPD45UP für andere als den zuvor genannten Anwendungsbereich ist nicht zulässig.



Bei Verwendung des WPD45UP im Außenbereich besteht Lebensgefahr durch Kurzschluss und Stromschlag.

- ◆ Montieren und betreiben Sie den WPD45UP niemals im Außenbereich.

i 7.3 Erforderliches Fachwissen des Installateurs

Elektrischer Anschluss, Montage und Inbetriebnahme des WPD45UP müssen durch eine ausgebildete Elektrofachkraft nach den Anweisungen in dieser Anleitung erfolgen.

i 8. Sicherheitshinweise zur Montage



Eine schlechte Gurtbandführung kann das Gurtband zerstören und den WPD45UP unnötig belasten.

- ◆ Montieren Sie den Gurtwickler so, dass das Gurtband möglichst senkrecht in das Gerät einläuft, Sie vermeiden dadurch unnötige Reibung und Verschleiß.

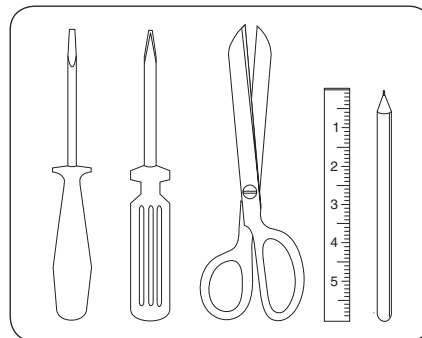


Bei falscher Montage können Sachschäden entstehen.

- ◆ Während des Betriebes sind starke Kräfte wirksam, die eine sichere Montage auf einem festen Untergrund erfordern.

i 8.1 Sie benötigen folgendes Werkzeug

- ◆ Schraubendreher
- ◆ Schere
- ◆ Zollstock oder Maßband
- ◆ Stift

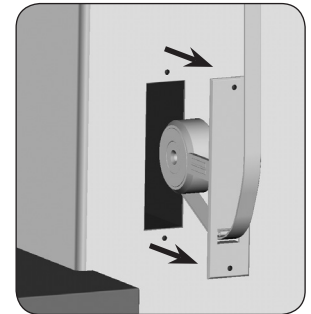
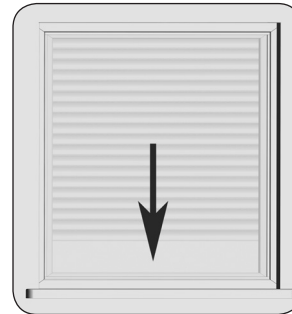


1. Maß nehmen. Prüfen Sie ob der Gurtkasten ausreichend Platz für den WPD45UP bietet.
 2. Den alten Gurtwickler ausbauen, falls Sie eine bestehende Rollladenanlage umrüsten.
- 2.1 Lassen Sie dazu den Rollladen ganz herunter, bis die Lamellen vollständig geschlossen sind.
- 2.2 Bauen Sie den alten Gurtwickler aus und wickeln Sie das Gurtband ab.

⚠ VORSICHT!

Es besteht Verletzungsgefahr durch die vorgespannte Feder im alten Gurtwickler.

- ◆ Die Federdose des alten Gurtwicklers kann beim Herausnehmen unkontrolliert zurückschnellen.
- ◆ Halten Sie die Federdose beim Lösen des Gurtbandes gut fest und lassen Sie sie langsam zurückdrehen, bis die Federdose vollständig entspannt ist.



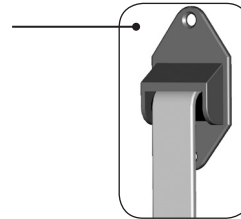
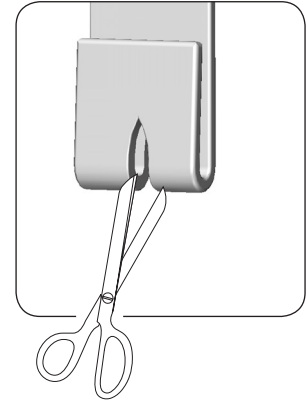
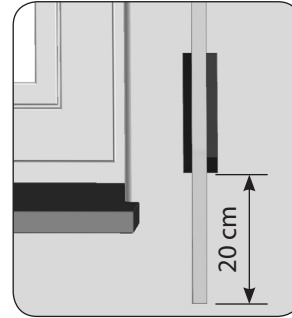
3. Das Gurtband vorbereiten.

3.1 Schneiden Sie das Gurtband ca. 20 cm unterhalb des Gurtkastens ab.

3.2 Schlagen Sie das Ende des Gurtbandes ca. 2 cm um und schneiden Sie in die Mitte einen kurzen Schlitz. So können Sie später das Band auf dem Wickelrad einhaken.

Empfehlung

Das Gurtband muss möglichst gerade und leicht laufen. Montieren Sie bei schwergängigen Rollläden eine Umlenkrolle an den Gurtkasten, Sie vermeiden dadurch unnötige Reibung und Verschleiß am Gurtband.



GEFAHR!



Bei Berührung von elektrischen Komponenten besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

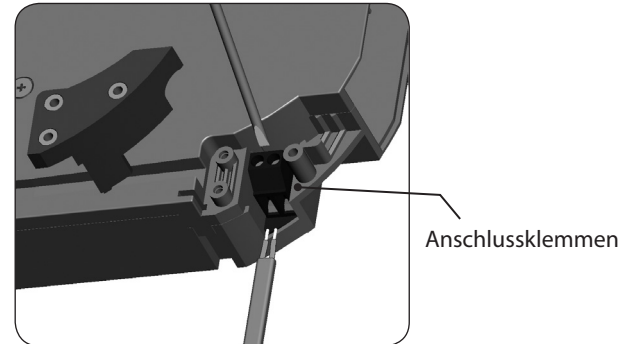
- ◆ Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten im spannungslosen Zustand durch.
- ◆ Trennen Sie die Zuleitung allpolig vom Netz und sichern Sie sie gegen Wiedereinschalten.
- ◆ Prüfen Sie die Anlage auf Spannungsfreiheit.



Der elektrische Anschluss kann sowohl mit dem beiliegenden Anschlusskabel als auch über eine vor Ort fest verlegte Zuleitung erfolgen.

9.1 Das Anschlusskabel am WPD45UP anschließen

1. Schließen Sie das beiliegende Anschlusskabel an die Anschlussklemmen des WPD45UP an.
Die Farbbelegung ist für diesen Anschluss nicht relevant.



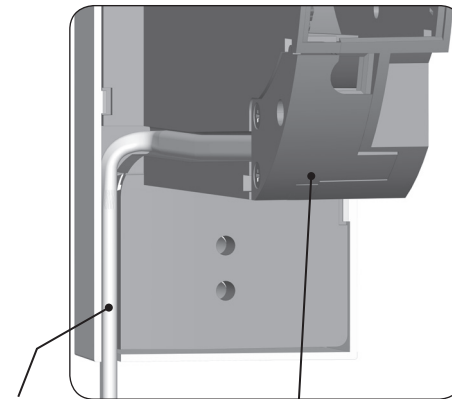
! WARNUNG!

Ein beschädigtes Anschlusskabel kann einen Kurzschluss verursachen.

- ◆ Achten Sie auf eine sichere Verlegung des Anschlusskabels.
- ◆ Das Anschlusskabel darf beim Anschrauben des WPD45UP nicht gequetscht und beschädigt werden.

2. Verlegen Sie das Anschlusskabel im Kabelkanal des WPD45UP.

3. Schrauben Sie zum Schluss die Zugentlastung mit den beiliegenden Schrauben an.



Kabelkanal

Zugentlastung

i 10. Das Gurtband einführen und befestigen


1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

⚠ VORSICHT!

Es besteht Verletzungsgefahr durch das Wickelrad.

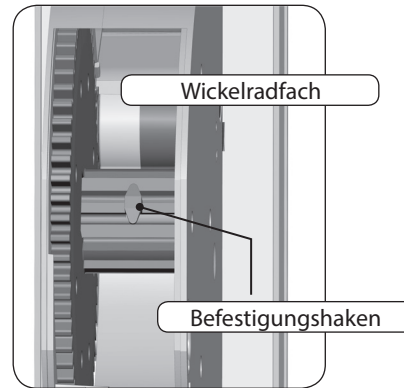
Fassen Sie nicht bei laufendem Motor in das Wickelradfach.



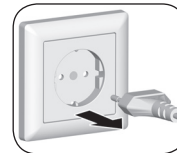
2.  Drücken Sie die Auf-Taste solange, bis der Befestigungshaken im Wickelradfach gut erreichbar ist.




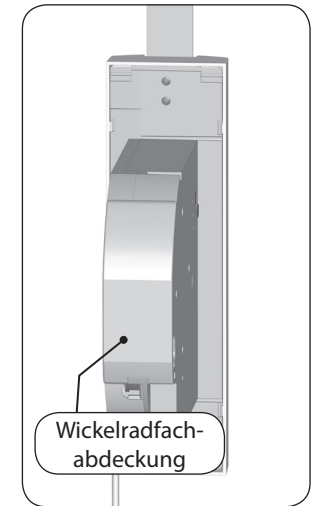
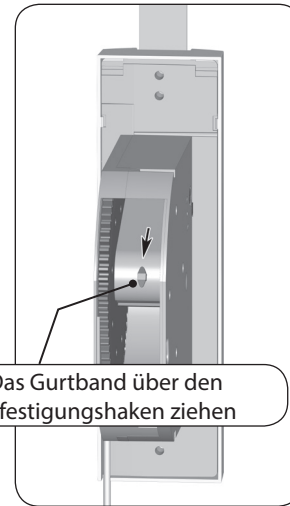
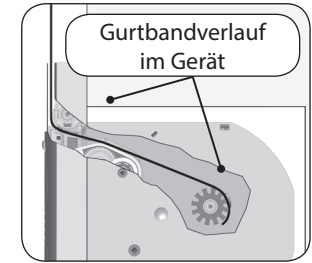
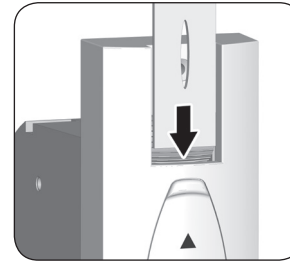
Da noch keine Endpunkte eingestellt sind, bleibt der Antrieb stehen, sobald Sie die Taste loslassen.



3. Ziehen Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose.



4. Führen Sie anschließend das Gurtband von oben in den WPD45UP ein.
Führen Sie das Gurtband wie in der Schnittdarstellung gezeigt durch das Gerät und schieben Sie es von oben über den Befestigungshaken.
5. Stecken Sie den Netzstecker erneut in die Steckdose.
6.  Drücken Sie die Auf-Taste solange, bis sich das Gurtband einmal ganz um das Wickelrad gewickelt hat.
7. Ziehen Sie das Gurtband beim Aufwickeln so stramm, dass sich die Umlenkrolle mitdreht.
8. Ziehen Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose.
9. Setzen Sie zum Schluss die beiliegende Wickelradfachabdeckung auf das Wickelradfach.



Bauen Sie den WPD45UP möglichst gerade ein, damit sich das Gurtband korrekt aufwickeln kann. Achten Sie darauf, dass der WPD45UP frei im Gurtkasten sitzt und nicht am Mauerwerk anliegt, es kann sonst zu Geräuschbildung kommen.

1. Schieben Sie den WPD45UP in den Gurtkasten und schrauben Sie ihn mit den beiliegenden Schrauben fest.

! WARNUNG!

Ein beschädigtes Anschlusskabel kann einen Kurzschluss verursachen.

Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel korrekt im Kabelkanal liegt, es kann sonst beim Anschrauben gequetscht und beschädigt werden.

2. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die 230 V / 50 Hz Netzsteckdose.



Lassen Sie die untere Abdeckblende solange geöffnet, bis alle Einstellungen abgeschlossen sind.





12. Endpunkte einstellen

Wichtige Hinweise zur Einstellung der Endpunkte

Damit der Rollladen oben und unten an der von Ihnen gewünschten Stelle stehenbleibt, müssen die Endpunkte eingestellt werden.



Sie müssen unbedingt beide Endpunkte einstellen, sonst kann es zu Funktionsstörungen kommen.





Ohne Endpunkteinstellung läuft der WPD45UP nur solange, wie eine der beiden Bedientasten gedrückt wird.

Ohne Endpunkteinstellung bleiben die Automatikfunktionen gesperrt.

Den oberen Endpunkt einstellen

1.  +  Die Tasten gleichzeitig drücken und festhalten.
Der Rollladen fährt hoch.

- 1.1 Straffen Sie das Gurtband etwas, bis es durch das Rollladengewicht gespannt wird.

2.  +  Die Tasten loslassen, sobald der Rollladen die gewünschte Position für den oberen Endpunkt erreicht hat.
Der Rollladen stoppt und der obere Endpunkt ist gespeichert.

ACHTUNG!



Die falsche Einstellung des oberen Endpunktes kann zur Überlastung bzw. zur Zerstörung des WPD45UP bzw. des Antriebs führen.



- ◆ Stellen Sie den oberen Endpunkt nicht ganz bis zum Anschlag ein.
- ◆ Lassen Sie die Tasten rechtzeitig los und fahren Sie nicht über den jeweiligen Endpunkt hinaus.



12. Endpunkte einstellen

Den unteren Endpunkt einstellen

3.  +  Die Tasten gleichzeitig drücken und festhalten.
Der Rollladen fährt herunter.

4.  +  Die Tasten loslassen, sobald der Rollladen die gewünschte Position für den unteren Endpunkt erreicht hat.
Der Rollladen stoppt und der untere Endpunkt ist gespeichert.



Achten Sie beim Einstellen des unteren Endpunktes darauf, dass das Gurtband beim Erreichen des Endpunktes nicht zu schlaff wird.

Endpunkte verändern bzw. korrigieren

5. Fahren Sie den Rollladen in die Mittelstellung und stellen Sie den jeweiligen Endpunkt neu ein.







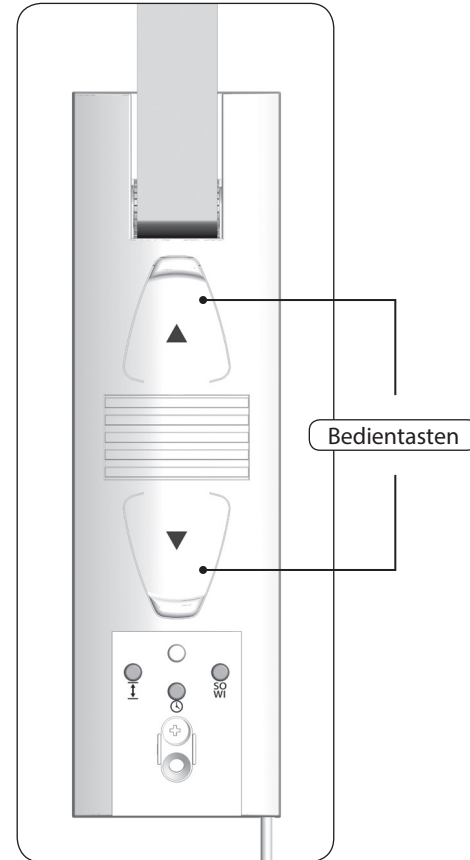
Nach einiger Zeit müssen Sie eventuell die Endpunkte neu einstellen, da es im laufenden Betrieb zu einer Verlängerung des Gurtbandes kommen kann.



13. Manuelle Bedienung

Die Bedienung von Hand ist in jeder Betriebsart möglich und hat Vorrang vor den programmierten Automatikfunktionen.


1.  Den Rollladen öffnen.
Der Rollladen fährt nach einem kurzen Tastendruck bis zum oberen Endpunkt.
2.  oder  Den Rollladen zwischenzeitlich stoppen.
3.  Den Rollladen schließen.
Der Rollladen fährt nach einem kurzen Tastendruck bis zum unteren Endpunkt.



14. Sommer-/Winterzeit einstellen

Der WPD45UP verfügt über eine Sommer-/Winterzeit Umschaltung. Damit können Sie die interne Uhr des Gurtwicklers auf die Sommer- oder Winterzeit einstellen.

Den aktuellen Zeitstatus abfragen

1.  Die SO/WI-Taste nur kurz antippen.
2. Beachten Sie die Kontrollleuchte.
Zur Quittierung für das Drücken der SO/WI-Taste blitzt die Kontrollleuchte kurz auf. Danach wird der Status der Sommer-/Winterzeit-Einstellung angezeigt.



EIN (10 Sekunden) = Sommerzeit




AUS = Winterzeit



Ab Werk wird der WPD45UP mit der Sommerzeit ausgeliefert.

Die Sommer-/Winterzeit einstellen

1.  Die SO/WI-Taste ca. 1 Sekunde lang drücken.
2. Der jeweils aktuelle Zeitstatus wird umgeschaltet.



15. Zeitautomatik; Kurzbeschreibung

DE

Gleiche Schaltzeiten für alle Tage

Sie können am WPD45UP je eine Öffnungs- und Schließzeit einstellen, die an allen Tagen gilt. Bei Erreichen dieser Zeit öffnet oder schließt sich Ihr Rollladen automatisch.

Verändern der Schaltzeiten

Sie können die Schaltzeiten jederzeit verändern. Beachten Sie, dass jedes neue Speichern die alten Einstellungen löscht.



Nehmen Sie die Einstellung der Schaltzeiten einmalig zu der Zeit vor, zu der sich Ihr Rollladen öffnen oder schließen soll.

Zum Beispiel um 8:00 Uhr morgens, falls sich der Rollladen jeden Morgen um 8:00 Uhr öffnen soll.


- ◆ Sie müssen mindestens eine Schaltzeit einstellen, damit die Zeitautomatik aktiv wird.



15.1 Eine Öffnungs- und Schließzeit einstellen

Eine Öffnungszeit (▲) einstellen
z. B. um 8:00 Uhr morgens)

1.  +  Die Tasten gleichzeitig kurz drücken.

2.  Die Kontrollleuchte blinkt und der Rollladen fährt nach oben. Die Zeitautomatik ist jetzt eingeschaltet.


Ihr Rollladen öffnet sich jeden Morgen automatisch um 8:00 Uhr.



15.1 Eine Öffnungs- und Schließzeit einstellen

Eine Schließzeit (▼) einstellen
(z. B. um 20:30 Uhr abends)

1.  +  Die Tasten gleichzeitig kurz drücken.

2.  Die Kontrollleuchte blinkt und der Rollladen fährt nach unten. Die Zeitautomatik ist jetzt eingeschaltet.
Ihr Rollladen schließt sich jeden Abend automatisch um 20:30 Uhr.




15.2 Die Zeitautomatik ein - /ausschalten


Bei Bedarf kann die Zeitautomatik jederzeit ein- bzw. ausgeschaltet werden.


1.  Die Uhr-Taste ca. 1 Sekunde drücken.

2. Beachten Sie die Kontrollleuchte.
Zur Quittierung für das Drücken der Uhr-Taste blitzt die Kontrollleuchte kurz auf. Danach wird der Status der Zeitautomatik angezeigt.

 AUS
Zeitautomatik AUS
Die zuvor eingestellten Schaltzeiten bleiben gespeichert.

 EIN (10 Sekunden)
Zeitautomatik EIN





 Blinkend
Nach einem Netzausfall, wenn zuvor mindestens eine Schaltzeit eingestellt wurde.







 Nach einem Netzausfall verschieben sich die Schaltzeiten um die Dauer des Netzausfalls nach hinten und müssen ggf. neu eingestellt werden.

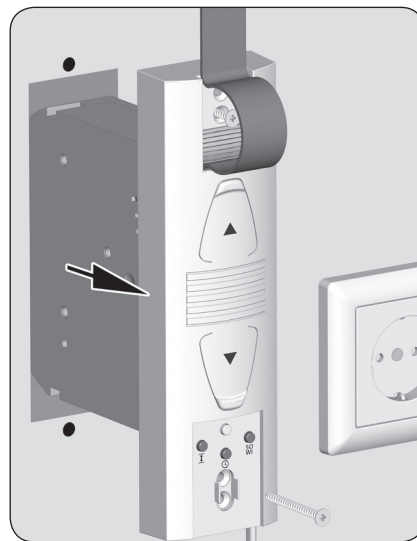
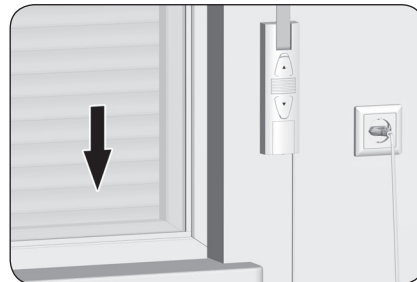
Bei Bedarf können Sie alle Einstellungen löschen und den Auslieferungszustand des WPD45UP wieder herstellen.

1. Entfernen Sie die Abdeckblende von den unteren Montageschrauben und Einstelltasten.



2.  +  +  Die Tasten gleichzeitig 4 Sekunden lang drücken.
3.  Die Kontrollleuchte blinkt schnell.
4. Die Tasten loslassen, danach sind alle Einstellungen gelöscht.
 - ◆ Endpunkte
 - ◆ Schaltzeiten
5. Nach dem Loslassen der Tasten erlischt die Kontrollleuchte.

1. Entfernen Sie die Abdeckblende von den unteren Montageschrauben und Einstelltasten.
2.  +  +  Alle Einstellungen löschen.
Die Tasten gleichzeitig 4 Sekunden lang drücken.
3.  Den Rollladen vollständig schließen.
4.  Die Ab-Taste weiter drücken und halten.
5. Ziehen Sie dabei das Gurtband soweit wie möglich oben aus dem WPD45UP heraus.
6.  Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
7. Lösen Sie danach die Montageschrauben und ziehen Sie den WPD45UP vollständig aus dem Gurtkasten.

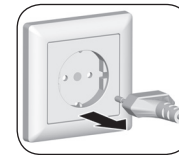
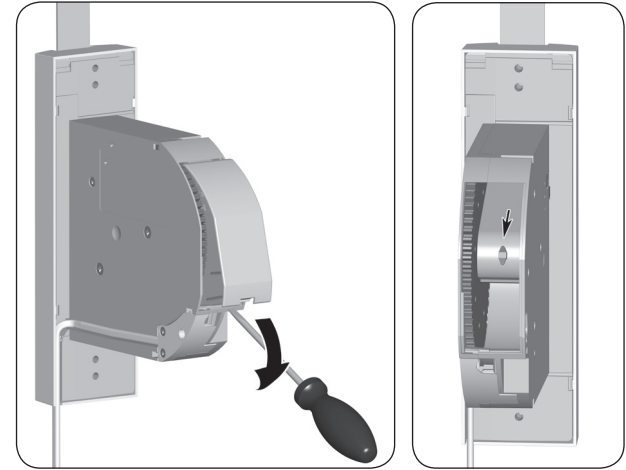


8. Entfernen Sie die Wickelradfachabdeckung.
9. Kontrollieren Sie die Position des Befestigungshakens.
10. Fahren Sie wenn nötig, den Befestigungshaken in eine leicht zugängliche Position.

⚠ VORSICHT!

Es besteht Verletzungsgefahr durch das Wickelrad.

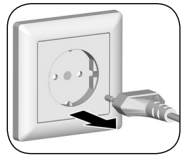
- ◆ Fassen Sie nicht bei laufendem Motor in das Wickelradfach.
- ◆ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie in das Wickelradfach fassen.



11. Ziehen Sie zum Schluss den Netzstecker wieder aus der Steckdose.
12. Lösen Sie das Gurtband vom Befestigungshaken und ziehen Sie es vollständig vorne aus dem WPD45UP heraus.

Sollte der WPD45UP einmal ausfallen und der Motor nicht mehr laufen, können Sie mit Hilfe der Getriebeentriegelung das Gurtband vollständig aus dem Gurtwickler ziehen, ohne es zerschneiden zu müssen.

1.



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2.

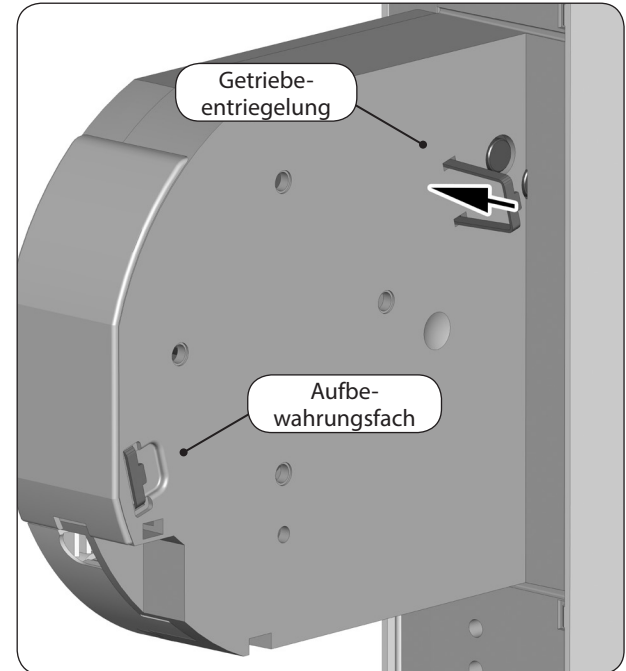
Demontieren Sie den WPD45UP wie zuvor auf Seite 33 gezeigt.

! WARNUNG!

Es besteht Verletzungsgefahr, da der Rollladen ungebremst herunterfallen kann.

- ◆ Sichern Sie den Rollladen gegen herunterfallen.
- ◆ Halten Sie das Gurtband gut fest, damit der Rollladen nicht ungebremst herunterfällt.
- ◆ Lassen Sie sich beim Entriegeln von einer zweiten Person helfen.

3. Entriegeln Sie das Getriebe mit Hilfe der beiliegenden Entriegelungsklammer. Beim Drücken müssen Sie einen kleinen Widerstand überwinden.



4. Halten Sie die Entriegelungsklammer gedrückt und ziehen Sie anschließend das Gurtband soweit wie möglich aus dem WPD45UP heraus.

5. Lösen Sie das Gurtband vom Befestigungshaken und ziehen Sie es vollständig aus dem WPD45UP.

6. Stecken Sie die Entriegelungsklammer wieder zurück in das Aufbewahrungsfach.

Störung	Mögliche Ursache / Lösung
... der WPD45UP keine Funktion zeigt?	Überprüfen Sie die Stromversorgung inkl. Anschlusskabel und Anschlussstecker.
... der WPD45UP zur eingestellten Schaltzeit nicht reagiert?	<p>a) Eventuell hat es einen Netzausfall gegeben, stellen Sie die Schaltzeiten neu ein, s. Seite 30.</p> <p>b) Eventuell sind noch keine Endpunkte eingestellt, stellen Sie die Endpunkte ein, s. Seite 26.</p>
... die Kontrollleuchte (LED) blinkt?	Eventuell hat es einen Netzausfall gegeben, stellen Sie die Schaltzeiten neu ein, s. Seite 30.
... der Rollladen an den eingestellten Endpunkten nicht mehr stehen bleibt?	Möglicherweise haben sich die Endpunkte durch die Banddehnung verstellt. Stellen Sie die Endpunkte neu ein, s. Seite 26.
... der Rollladen stehen bleibt sobald die Bedientaste losgelassen wird?	Die Endpunkte sind noch nicht eingestellt, stellen Sie die Endpunkte ein, s. Seite 26.
... der WPD45UP falsch herum läuft?	Möglicherweise ist das Gurtband falsch herum auf das Wickelrad aufgelegt, s. Seite 23.
... der Rollladen im Hochlauf plötzlich stehen bleibt?	<p>a) Der Antrieb ist möglicherweise blockiert, z. B. durch Festfrieren des Rollladens oder andere Hindernisse.</p> <p>b) Eventuell ist der Rollladen nicht leichtgängig genug. Überprüfen Sie den Rollladen bzw. die Rollladenführung.</p> <p>c) Der Rollladen ist möglicherweise zu schwer. Die maximale Zugkraft des Gurtwicklers wurde überschritten, s. Seite 40.</p>

Störung	Mögliche Ursache / Lösung
... der Rollladen im Tieflauf stehen bleibt?	<p>a) Der Rollladen ist eventuell auf ein Hindernis gelaufen. Fahren Sie den Rollladen wieder hoch und entfernen Sie das Hindernis.</p> <p>b) Die Lamellen haben sich verschoben. Fahren Sie wenn möglich den Rollladen wieder hoch und richten Sie die Lamellen aus.</p> <p>c) Der Rollladen schleift im Rollladenkasten oder am Fensterahmen durch fehlende Andruckrollen oder durch loses Dämmmaterial das den Rollladen verkeilt. Öffnen Sie den Rollladenkasten und beseitigen Sie den Fehler. Schmieren Sie schwergängige Stellen mit Gleitwachs ein.</p> <p>d) Der Rollladen ist möglicherweise zu leicht. Beschweren Sie den Rollladen indem Sie z. B. in die unterste Lamelle ein Flacheisen einschieben.</p>
... die Kontrollleuchte blinkt und der WPD45UP sich weder Auf- noch Abfahren lässt?	<p>Die max. Laufzeit des Antriebs wurde überschritten, s. Seite 12/15.</p> <p>Der Motor ist zu heiß, nach ca. 1 Stunde ist der Gurtwickler wieder voll betriebsbereit.</p>
... der WPD45UP manuell oder auto- matisch nicht mehr ordnungsgemäß reagiert?	<p>Der WPD45UP ist nicht mehr betriebsbereit. Führen Sie einen Software-Rest gemäß Seite 32 durch und testen Sie den WPD45UP mit den Werkseinstellungen.</p>

Wartung

 **VORSICHT!**

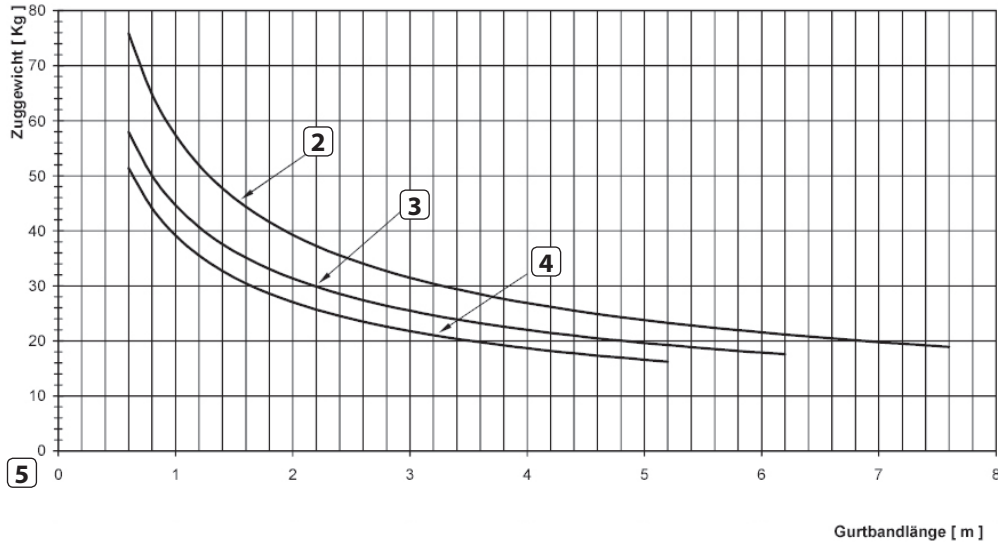
Eine mangelhafte Wartung kann zur Gefährdung von Personen durch Beschädigung Ihres WPD45UP und der Rollladenanlage führen.

- ◆ Kontrollieren Sie bitte regelmäßig den WPD45UP und alle Komponenten Ihrer Rollladenanlage auf Beschädigung.
 - Prüfen Sie den WPD45UP regelmäßig auf korrekte Funktion.
 - Der Behang darf nicht beschädigt sein.
 - Das Gurtband darf nicht ausfransen.
 - Die Umlenkrolle am Rollladenkasten muss immer leichtgängig sein.
 - Der Wickelteller im Rollladenkasten muss fest und stabil sein. Er kann nach längerem Einsatz seine Festigkeit verlieren.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Komponenten von einem Rollladenfachbetrieb austauschen.

Pflege

Sie können den WPD45UP mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie bitte keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

1



5

-
- 1 Zuggewicht [Kg]
-
- 2 Gurtbanddicke 1,0 mm
-
- 3 Gurtbanddicke 1,3 mm
-
- 4 Gurtbanddicke 1,5 mm
-
- 5 Gurtbandlänge [m]
-

Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EG/EU Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der EMV Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Chamberlain GmbH garantiert gegenüber dem ersten Käufer, der dieses Produkt erworben hat, dass es ab dem Datum des Erwerbs volle 24 Monate lang (2Jahre) frei ist von jeglichen Materialschäden bzw. Herstellungsfehlern. Bei Empfang des Produkts ist der erste Käufer verpflichtet, das Produkt auf sichtbare Schäden bzw. Fehler zu prüfen. Bedingungen: Die vorliegende Garantie ist das einzige Rechtsmittel, das dem Käufer gesetzmäßig wegen Schäden zusteht, die mit einem defekten Teil bzw. Produkt in Verbindung stehen bzw. sich aus einem solchen ergeben. Die vorliegende Garantie beschränkt sich ausschließlich auf Reparatur bzw. Ersatz der Teile dieses Produkts, die als schadhaft befunden werden. Die vorliegende Garantie gilt nicht für Schäden, die nicht auf Defekte, sondern auf den unrichtigen Gebrauch zurückzuführen sind (d.h. einschließlich jedweder Benutzung, die nicht genau den Anleitungen bzw. Anweisungen der Firma Chamberlain hinsichtlich Installation, Betrieb und Pflege entspricht, sowie des Versäumnisses, erforderliche Instandhaltungs- und Justierungsarbeiten rechtzeitig durchzuführen, bzw. der Durchführung von Adaptierungen oder Veränderungen an diesem Produkt). Sie deckt auch nicht die Arbeitskosten für den Ausbau bzw. den Wiedereinbau eines reparierten oder ersetzten Geräts oder dessen Ersatzbatterien. Ein Produkt im Rahmen der Garantie, hinsichtlich dessen entschieden wird, dass es Materialschäden bzw. Herstellungsfehler aufweist, wird dem Eigentümer ohne Kosten für Reparatur bzw. Ersatzteile nach Chamberlain's Ermessen repariert oder ersetzt. Defekte Teile werden nach Chamberlain's Ermessen repariert oder durch neue oder in der Fabrik umgebaute Teile ersetzt. Sollte das Produkt während der Garantiezeit defekt erscheinen, so wenden Sie sich bitte an die Firma, von der Sie es ursprünglich gekauft haben. Die Garantie beeinträchtigt nicht die dem Käufer im Rahmen gültiger zutreffender nationaler Gesetze oder Statuten zustehenden Rechte oder Rechte gegenüber dem Einzelhändler, die sich für den Käufer aus dem Verkauf/Kaufvertrag ergeben. Bei Nichtbestehen von zutreffenden nationalen bzw. EG-Gesetzen ist diese Garantie das einzige und exklusive Rechtsmittel, das dem Käufer zur Verfügung steht, und weder Chamberlain noch die Filialen oder Händler der Firma sind für irgendwelche Neben- oder Folgeschäden durch jedwede ausdrückliche oder stillschweigende Garantie bezüglich dieses Produkts haftbar. Weder Vertreter noch sonstige Personen sind berechtigt, im Namen von Chamberlain irgendeine sonstige Verantwortung in Verbindung mit dem Verkauf dieses Produktes zu übernehmen.

**Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568**



info 	+ 49 681 870 80 100
web 	www.chamberlain.eu
e-mail	info@chamberlain.com

CHAMBERLAIN®

NL Elektrische rolluik-bandoproller WPD45UP
Vertaling van de originele gebruiks- en montagehandleiding





Geachte klant...

NL

...met de aanschaf van de rolluik-bandoproller **WPD45UP** heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van het bedrijf Chamberlain. Wij danken u voor uw vertrouwen.

i	Geachte klant.....	2		
1.	Deze gebruiksaanwijzing... ..	4		
1.1	Gebruik van deze gebruiksaanwijzing.....	4		
2.	Gevaarsymbolen	4		
2.1	Gevaren en signaalwoorden.....	5		
2.2	Gebruikte weergave en symbolen	5		
2.3	Vakbegrippen - Verklaring van begrippen	6		
3.	Omvang van de levering.....	7		
4.	Overzicht WPD45UP	8		
4.1	Bedieningstoetsen en controlelampje.....	9		
5.	Functiebeschrijving	10		
5.1	Beschrijving van de veiligheidsfuncties	11		
6.	Technische gegevens.....	12		
6.1	Afmetingen.....	13		
6.2	Toegestane rolluikbanden.....	14		
7.	Veiligheidsaanwijzingen.....	15		
7.1	Juist gebruik	16		
7.2	Onjuist gebruik.....	17		
7.3	Vereiste deskundigheid van de installateur.....	17		
8.	Veiligheidsaanwijzingen voor de montage	18		
8.1	Benodigd gereedschap	18		
8.2	Montagevoorbereidingen	19		
9.	Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting.....	21		
9.1	De aansluitkabel op de WPD45UP aansluiten.....	21		
	10. Band invoeren en bevestigen	23		
	11. De WPD45UP monteren.....	25		
	12. Eindposities instellen	26		
	13. Handmatige bediening	28		
	14. Zomer-/wintertijd instellen	29		
	15. Automatische klok; korte beschrijving	30		
	15.1 Een openings- en sluitingstijd instellen	30		
	15.2 De automatische klok in-/uitschakelen	31		
	16. Alle instellingen wissen, software-reset	32		
	17. De WPD45UP demonteren (bijv. voor verhuizing)	33		
	18. De band bij een defect verwijderen	35		
	19. Wat te doen wanneer.. ?	37		
	20. Aanwijzingen over service en onderhoud	39		
	21. Trekkkrachtdiagram.....	40		
	22. EG-conformiteitsverklaring.....	41		
	23. Garantievoorwaarden	42		

i 1. Deze gebruiksaanwijzing...

... is als volgt samengesteld:

- Gebruiks- en montagehandleiding VBD 704024-2
- Conformiteitsverklaring VBD-GW8001

... beschrijft hoe u bij de montage, de elektrische aansluiting en de bediening van uw rolluik-bandoproller WPD45UP te werk moet gaan.

i 1.1 Gebruik van deze gebruiksaanwijzing

- ◆ Lees deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig voordat u met de werkzaamheden begint en neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.
- ◆ Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Bewaar deze op een goed bereikbare plaats.
- ◆ Voeg deze gebruiksaanwijzing bij afgifte van de WPD45UP aan derden toe.
- ◆ Bij schade die door niet-inachtneming van deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen ontstaat, vervalt de garantie. Voor gevolgschade die daaruit voortvloeit, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.

i 2. Gevaarsymbolen

In deze gebruiksaanwijzing gebruiken wij de volgende symbolen:



Levensgevaar door elektrische schok



Gevaar / gevaarlijke situatie

2.1 Gevaren en signaalwoorden

GEVAAR!

Deze gevaren leiden tot ernstig letsel of de dood, indien ze niet vermeden worden.

WAARSCHUWING!

Deze gevaren kunnen tot ernstig letsel of de dood leiden, indien ze niet vermeden worden.

VOORZICHTIG!

Deze gevaren kunnen tot licht tot matig letsel leiden, indien ze niet vermeden worden.

LET OP!

Oneigenlijk gebruik kan materiële schade veroorzaken.

2.2 Gebruikte weergave en symbolen

Weergave	Beschrijving
1.	Stappen
2.	
◆	Opsomming
(1) of a)	Lijst



Lees de bijbehorende instructies



Meer informatie

DIN EN 13659

'Afsluitingen buiten - prestatie- en veiligheidseisen.'

- ◆ Deze norm legt de prestatie-eisen vast waar buiten aan een gebouw bevestigde afsluitingen aan moeten voldoen. Verder gaat het hier om gevaren voor de constructie, het transport, de montage, het gebruik en onderhoud van de afsluitingen.

Hangende onderdelen

- ◆ Rolluiken

Obstakelherkenning

- ◆ Als het rolluik tijdens de OMLAAG (▼)-beweging een obstakel raakt, dan wordt de WPD45UP uitgeschakeld z. pagina 11.

Overbelastingsbeveiliging

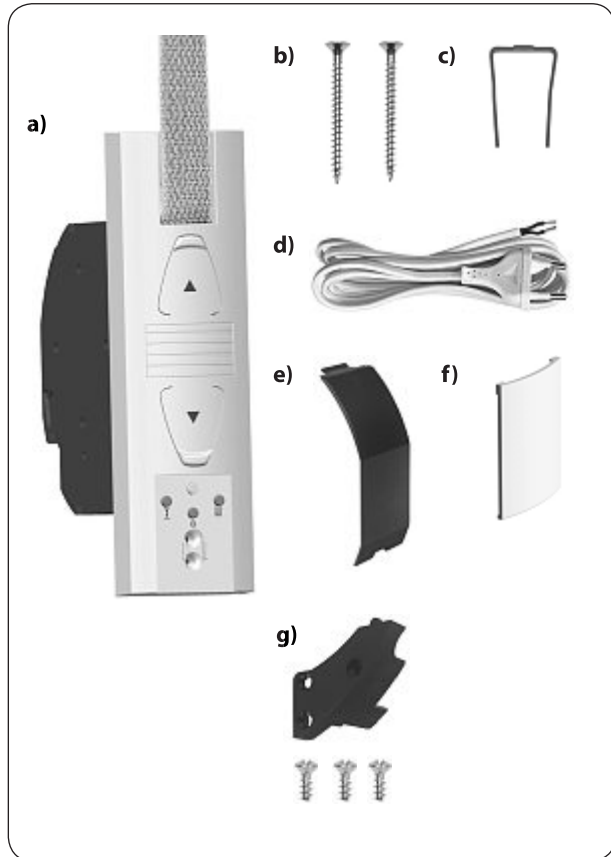
- ◆ Als de aandrijving bij de OMHOOG (▲)-beweging blokkeert (bijv. door bevrozing), dan wordt de WPD45UP uitgeschakeld, z. pagina 11.

Eindposities

- ◆ In beide richtingen van het rolluik wordt een eindpositie gedefinieerd en ingesteld. Zodra deze positie bereikt is, schakelt de WPD45UP uit en stopt het rolluik.

Looptijdbeperking - Kortstondig bedrijf (KB)

- ◆ De rolluik-bandoproller WPD45UP is niet voor permanent bedrijf bedoeld. Het kortstondige bedrijf is uitgangspunt voor de maximale looptijd, zie pagina 12 /15.



Omvang van de levering

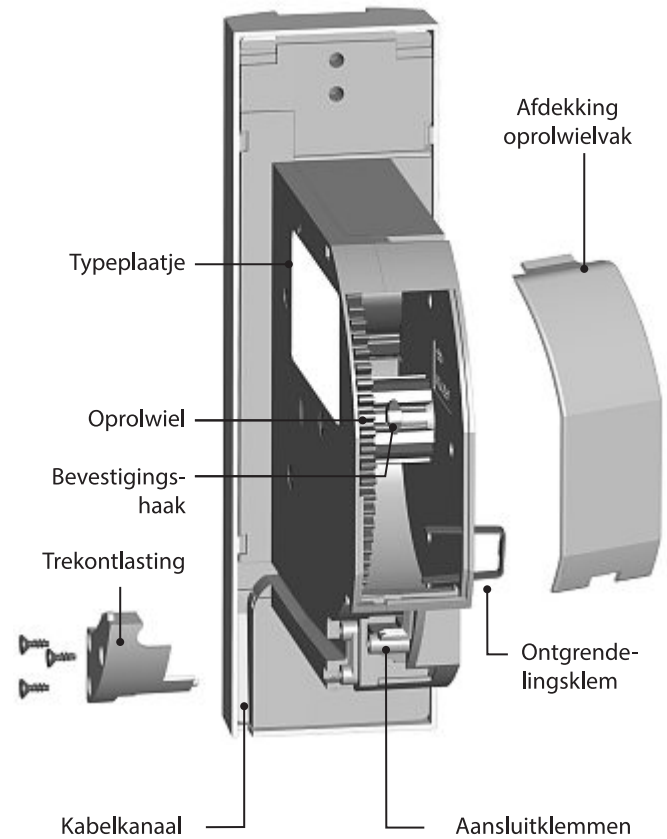
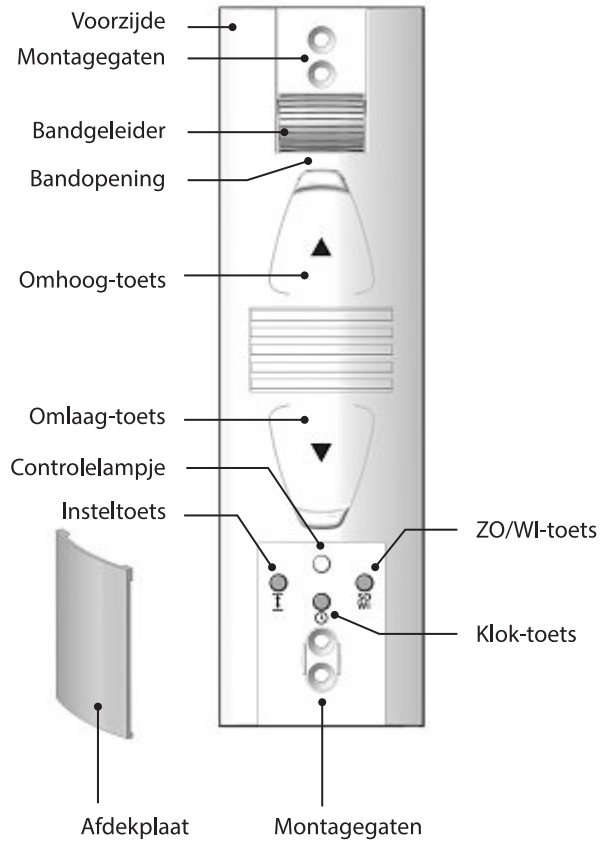
- a) 1 x WPD45UP
- b) 2 x montageschroeven (4 x 55 mm)
- c) 1 x ontgrendelingsklem (in de behuizing)
- d) 1 x aansluitkabel met eurostekker
- e) 1 x afdekking oprolwielvak
- f) 1 x afdekplaat
- g) 1 x trekontlasting incl. montageschroeven
- h) 1 x gebruiksaanwijzing (zonder afbeelding)

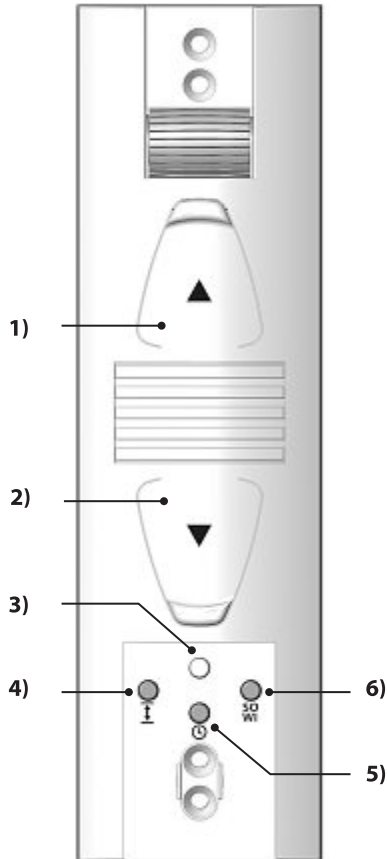
Vergelijk na het uitpakken ...

de inhoud van de verpakking met deze gegevens.

Controleer de gegevens op het typeplaatje

Vergelijk de aanwijzingen over spanning/frequentie op het typeplaatje met die van het lokale net.





Pos.	Symbol	Beschrijving
1)		Omhoog-/Stoptoets <i>Het rolluik beweegt omhoog.</i>
2)		Omlaag-/Stoptoets <i>Het rolluik beweegt omlaag.</i>
3)		Controlelampje - Statusweergave
	rood	<i>kort oplichten</i> <i>Terugmelding bij het drukken op de kloktoets of de SO/WI-toets.</i>
		<i>constant branden</i> <i>Statusweergave voor de betreffende functie (10 seconden)</i>
		<i>kort knippen</i> <i>◆ Tijdens het instellen of bij een reset</i>
		<i>ren</i> <i>◆ Na een stroomuitval</i>
4)		Insteltoets <i>De eindposities instellen.</i>
5)		Klok-toets <i>◆ De schakeltijden instellen</i> <i>◆ In-/uitschakelen van de automatische klok.</i>
6)		ZO/WI-toets <i>Omschakelen tussen zomer- en wintertijd.</i>

De WPD45UP is een elektrische rolluik-bandoproller voor binnen. Deze bandoproller moet in de muur worden ingebouwd. De stroom wordt geleverd via de meegeleverde aansluitkabel met netstekker of, indien gewenst, via een vaste kabel.

Functie-eigenschappen en bedieningsmogelijkheden:

- ◆ Handmatige bediening
- ◆ Automatisch bedrijf met een schakeltijd voor OMHOOG (▲) en OMLAAG (▼)
- ◆ Automatisch bedrijf in-/uitschakelen
- ◆ Omschakeling zomer-/wintertijd
- ◆ Instellen van de eindposities
- ◆ Duurzaam opslaan van de instellingen
- ◆ Obstakelherkenning
- ◆ Overbelastingsbeveiliging
- ◆ Terugstelling naar de fabrieksinstellingen (reset)

Obstakelherkenning

De beweging van de band wordt bewaakt. Als het rolluik tijdens de OMLAAG (▼)-beweging een obstakel raakt, dan stopt de band met bewegen en wordt de WPD45UP uitgeschakeld.



Na het uitschakelen kan het rolluik niet meer in dezelfde richting worden bewogen.

- ◆ Beweeg de bandoproller eerst in de tegenovergestelde richting en verwijder het eventueel aanwezige obstakel.
- ◆ Nu kan het rolluik ook in de oorspronkelijke bewegingsrichting weer worden bewogen.



Bij uitval van de obstakelherkenning bestaat er verwondingsgevaar.

- ◆ De band moet zo gelijkmatig mogelijk opgerold zijn om de obstakelherkenning veilig te laten functioneren.
- ◆ Let op of de band na een activering van de obstakelherkenning weer recht en gelijkmatig wordt afgewikkeld wanneer het rolluik wordt gebruikt.

Overbelastingsbeveiliging

De WPD45UP is beveiligd tegen overbelasting.

Als de aandrijving bij de OMHOOG (▲)-beweging blokkeert (bijv. door bevrozing), dan wordt de WPD45UP uitgeschakeld.

- ◆ Verwijder eerst de oorzaak van de schaduw.
- ◆ Daarna functioneert de WPD45UP weer in beide richtingen.

Spanningsvoorziening

Voedingsspanning:	230 V ~ / 50 Hz
Nominaal vermogen:	70 W
Stroomverbruik:	Standby: < 0,5 W

Mechanisch vermogen

Nominaal koppel:	10 Nm
Maximaal toerental:	30 tpm
Maximale trekkracht:	z. pagina 40 / trekkrachtdiagram

Voorwaarden voor bedrijf

Kortstondig bedrijf (KB):	4 minuten (maximale looptijd)
Veiligheidsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen voor droge ruimten)

Voorwaarden voor bedrijf

Aantal schakeltijden:	2 (omhoog en omlaag)
Netaansluitkabel:	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Toegestane omgevings-temperatuur:	0 °C tot +40°C
Geluidsniveau (LpA):	≤ 70 dB(A)

Functioneren bij stroomuitval

Na een stroomuitval knippert het controlelampje.

Na het drukken op de Omhoog (▲)- of Omlaag (▼)-toets houdt het knipperen op.

Gegevensbehoud bij stroomuitval

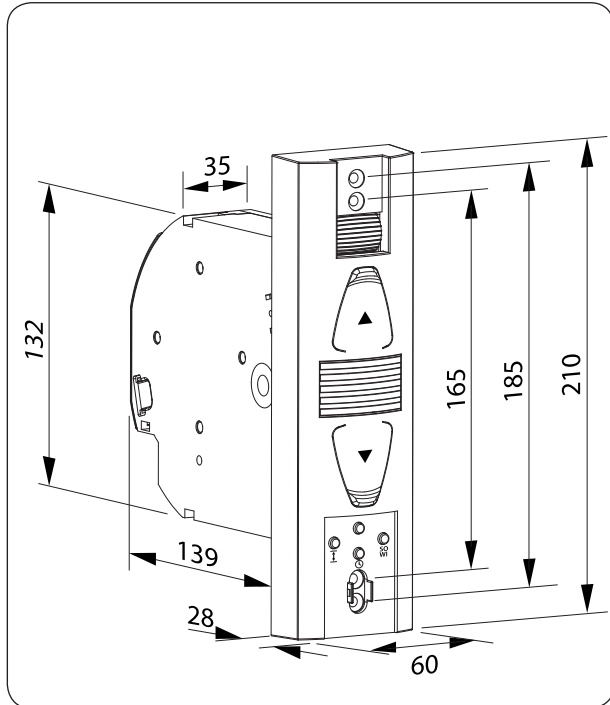
De ingestelde schakeltijden blijven na een stroomuitval behouden. Zodra er weer stroom is, worden de openings- en sluitingstijd weer uitgevoerd. Deze is wel uitgesteld voor de duur van de stroomuitval.

Voorbeeld:

- ◆ Stroomuitval van 19:30 - 19:45 u.
- ◆ De sluitingstijd was daarvoor op 19:30 u ingesteld.
- ◆ Het rolluik gaat na de stroomuitval om 19:45 u dicht.



6.1 Afmetingen



Alle afmetingen in mm

**LET OP!**

Bij gebruik van te lange banden kan de WPD45UP beschadigd raken.

Gebruik uitsluitend banden met de toegestane lengtes.



De gegevens zijn richtwaarden en gelden voor een ideale inbouwsituatie.

De waarden kunnen afwijken door de bouwkundige situatie ter plaatse.

Tabel 1: Toegestane rolluikbanden

Bandbreedte:	Banddikte	Maximale bandlengte
23 mm (standaardband)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tabel 2: Toegestaan rolluikoppervlak (m²)

Rolluiktype:	Gewicht/m ²	Toegestaan rolluikoppervlak (m ²)
Kunststof rolluiken	(4,5 kg/m ²)	ca. 6 m ²
Aluminium en houten rolluiken	(10,0 kg/m ²)	ca. 3 m ²



Het gebruik van defecte apparaten kan leiden tot gevaar voor personen en materiële schade (elektrische schok, kortsluiting).

- ◆ Gebruik nooit defecte of beschadigde apparaten.
- ◆ Controleer de WPD45UP en de netkabel op beschadiging.
- ◆ Neem a.u.b. met onze serviceafdeling contact op (zie pagina 44) indien u schade aan het apparaat vaststelt.



Bij oneigenlijk gebruik bestaat verhoogd gevaar voor verwondingen.

- ◆ Instrueer alle personen over het veilige gebruik van de WPD45UP.
- ◆ Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar, mensen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke beperking, of mensen met een gebrek aan ervaring en kennis onder toezicht gebruikt worden, als ze geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik en de gebruiksrisico's kennen.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- ◆ Houd tijdens het instellen en het normale bedrijf het rolluik in de gaten en houd personen uit de buurt, zodat niemand gewond raakt als het rolluik onbedoeld eventueel verder naar beneden valt.
- ◆ Voer alle schoonmaakwerkzaamheden aan het rolluik in spanningsloze toestand uit.

Het stopcontact en de stekker moeten altijd vrij toegankelijk zijn.



Het overschrijden van de maximum toegestane looptijd (KB) kan de WPD45UP overbelasten en beschadigen.

- ◆ De maximum toegestane looptijd mag tijdens het gebruik niet worden overschreden. De WPD45UP is hiervoor met een **looptijdbe-grenzing (KB)** van vier minuten uitgerust.
- ◆ Indien de looptijdbegrenzing werd geactiveerd, moet de WPD45UP ten minste 12 minuten afkoelen.



Tijdens de afkoeltijd is de WPD45UP niet bedienbaar en het controlelampje knippert snel.

- ◆ Na ongeveer een uur is hij weer volledig bedrijfsklaar.

Volgens de norm DIN EN 13659 moet ervoor worden gezorgd dat de vastgelegde vereisten voor het uitschuiven van schermen conform EN 12045 in acht worden genomen.

- ◆ In afgerolde positie moet de verschuiving bij een kracht van 150 N naar boven toe aan de onderkant ten minste 40 mm bedragen.
- ◆ Let daarbij vooral op dat de uitschuifsnelheid van de hangende onderdelen de laatste 0,4 m lager moet zijn dan 0,15 m/s.

7.1 Juist gebruik

Gebruik de WPD45UP alleen voor het op- en afrollen van rolluiken met een goedgekeurde band.



Mechanische vergrendelingen in welke vorm dan ook zijn niet geschikt voor het automatisch bedrijf van dit apparaat.

Gebruik alleen originele onderdelen van de fabrikant.

- ◆ Op die manier vermijdt u storingen of beschadigingen aan de WPD45UP.
- ◆ Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als er componenten van andere fabrikanten zijn toegepast en voor de schade die daar het gevolg van is.
- ◆ Reparaties aan de WPD45UP mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de bevoegde servicedienst.

i 7.1 Juist gebruik

Gebruiksvoorwaarden

- ◆ Gebruik de WPD45UP alleen in droge ruimtes.
- ◆ Voor de elektrische aansluiting moet bij de montageplaats continu een 230 V / 50 Hz stroomaansluiting met geïnstalleerde zekering aanwezig zijn.

- ◆ Bij gebruik van de meegeleverde aansluitkabel met eurostekker moet de opdrachtgever zorgen voor een vrij toegankelijk 230 V / 50 Hz stopcontact.
- ◆ Het rolluik moet licht op- en afgerold kunnen worden. Het mag niet klemmen.
- ◆ Het montageoppervlak voor de WPD45UP moet vlak zijn.

i 7.2 Onjuist gebruik

Het gebruik van de WPD45UP voor andere doeleinden dan de eerder genoemde is niet toegelaten.



Bij het gebruik van de WPD45UP buitenshuis bestaat levensgevaar door kortsluiting en elektrische schok.

- ◆ Monteer en gebruik de WPD45UP nooit buitenshuis.

i 7.3 Vereiste deskundigheid van de installateur

De elektrische aansluiting, montage en inbedrijfstelling van de WPD45UP mag uitsluitend door een erkende elektricien en overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd.

i 8. Veiligheidsaanwijzingen voor de montage



De band kan stukgaan en de WPD45UP wordt onnodig belast als de band slecht wordt geleid.

- ◆ Monteer de bandoproller zodanig dat de band zo verticaal mogelijk in het apparaat loopt. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage.

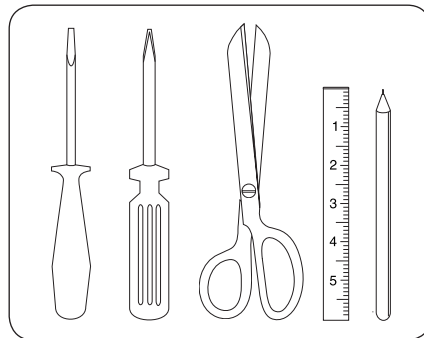


Onjuiste montage kan leiden tot materiële schade.

- ◆ Tijdens het bedrijf werken er sterke krachten. Om deze te kunnen weerstaan moet de montage op een stevige ondergrond zijn.

i 8.1 Benodigd gereedschap

- ◆ Schroevendraaier
- ◆ Schaar
- ◆ Duimstok of rolmaat
- ◆ Potlood



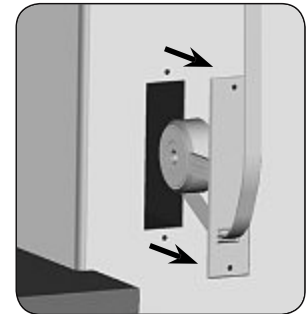
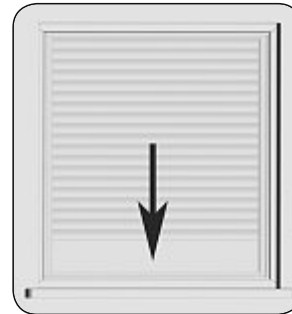
i 8.2 Montagevoorbereidingen

1. Neem de maat op. Controleer of de bandkast voldoende ruimte biedt voor de WPD45UP.
 2. Demonteer de oude bandoproller, als u een bestaande rolluikinstallatie wilt vernieuwen.
-
- 2.1 Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.
-
- 2.2 Demonteer de oude bandoproller en wikkel de band af.

VOORZICHTIG!

Gevaar van letsel door de voorgespannen veer in de oude bandoproller.

- ◆ De veerdoos van de oude bandoproller kan bij het eruit halen ongecontroleerd terugspringen.
- ◆ Houd de veerdoos bij het losmaken van de band goed vast en laat ze langzaam terugdraaien tot de veerdoos volledig ontspannen is.



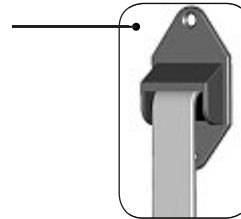
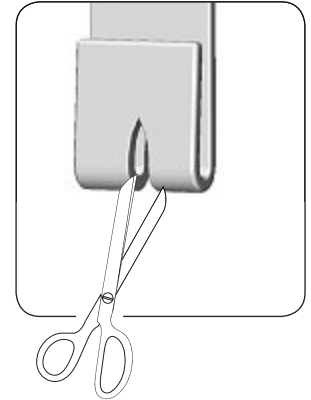
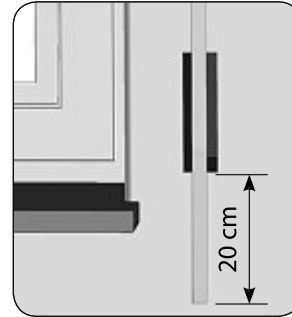
3. Bereid de band voor.

3.1 Knip de band ca. 20 cm onder de bandkast af.

3.2 Sla het uiteinde van de band ca. 2 cm om en maak in het midden een korte snee. Zo kunt u later de band op het oprolwiël vasthaken.

Aanbeveling

De band moet zo recht en zo licht mogelijk lopen. Monteer bij moeilijk lopende rolluiken een bandgeleider aan de bandkast. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage van de band.



i 9. Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting

⚠ GEVAAR!



Bij het aanraken van elektrische componenten bestaat levensgevaar door elektrische schok.

- ◆ Voer alle montage- en aansluitingswerkzaamheden in spanningsloze toestand uit.
- ◆ Maak de toevoerleiding met alle polen van het net los en borg deze tegen onbedoeld inschakelen.
- ◆ Controleer het systeem op spanningsloosheid.

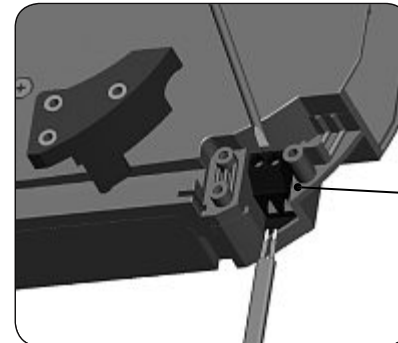


De elektrische aansluiting kan zowel met de meegeleverde aansluitkabel als met een vaste toevoerleiding uitgevoerd worden.

i 9.1 De aansluitkabel op de WPD45UP aansluiten

1. Sluit de bijgevoegde aansluitkabel op de aansluitklemmen van de WPD45UP aan.

De kleur van de draden is voor deze aansluiting niet van belang.



Aansluitklemmen

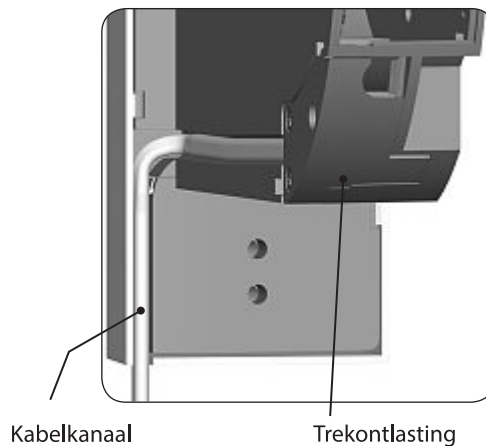
WAARSCHUWING!

Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.

- ◆ Zorg dat de aansluitkabels veilig worden gelegd.
- ◆ De aansluitkabel mag bij het vastschroeven van de WPD45UP niet worden afgekneld of beschadigd.

2. Leg de aansluitkabel in het kabelkanaal van de WPD45UP.

3. Schroef ten slotte de trekcontlasting vast met de meegeleverde schroeven.




i 10. Band invoeren en bevestigen

1. Steek de stekker in het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door het oprolwiël.

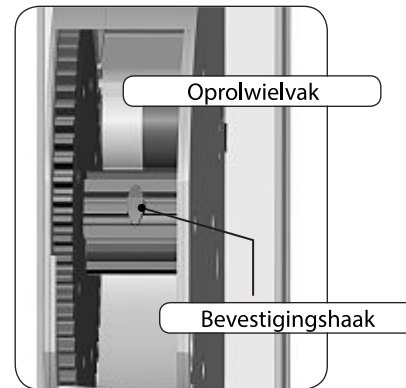
Grijp niet in het oprolwiëlvak als de motor draait.

2.  Druk zo lang op de Omhoog-toets tot de bevestigingshaak in het oprolwiëlvak goed bereikbaar is.



Omdat er nog geen eindposities ingesteld zijn, blijft de aandrijving staan als u de toets loslaat.


3. Trek de stekker weer uit het stopcontact.



4. Geleid de band van boven in de WPD45UP.

Geleid de band verder in het apparaat, zoals afgebeeld in de dwarsdoorsnede en schuif vervolgens de band van boven over de bevestigingshaak.

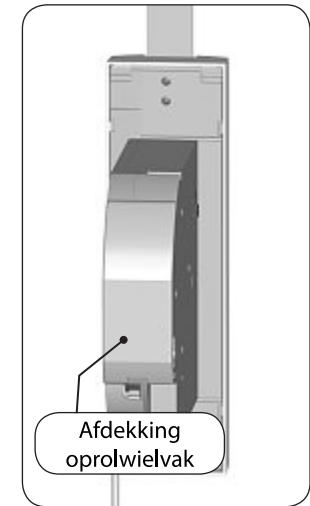
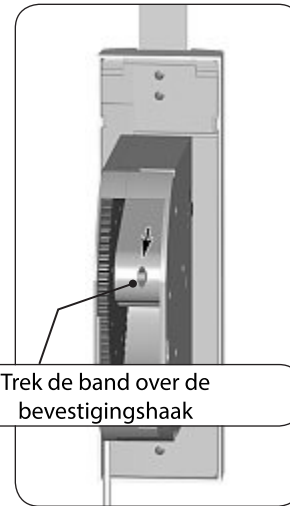
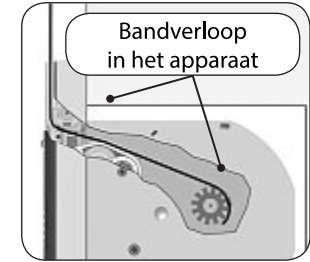
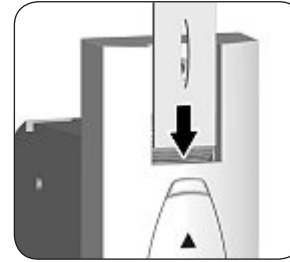
5. Steek de stekker weer in het stopcontact.

6.  Druk op de Omhoog-toets tot de band een keer helemaal rond het oprol wiel is gedraaid.

7. Trek de band bij het oprollen zo strak dat de bandgeleider meedraait.

8. Trek de stekker weer uit het stopcontact.

9. Zet vervolgens de meegeleverde afdekking op het oprol wielvak.



Monteer de WPD45UP zo recht mogelijk, zodat de band juist kan worden afgerold. Zorg ervoor dat de WPD45UP vrij in de bandkast zit en niet te dicht tegen het muurwerk ligt. Dit kan anders lawaai veroorzaken.

1. Schuif de WPD45UP in de bandkast en schroef de bandoproller met de meegeleverde schroeven vast.

⚠ WAARSCHUWING!

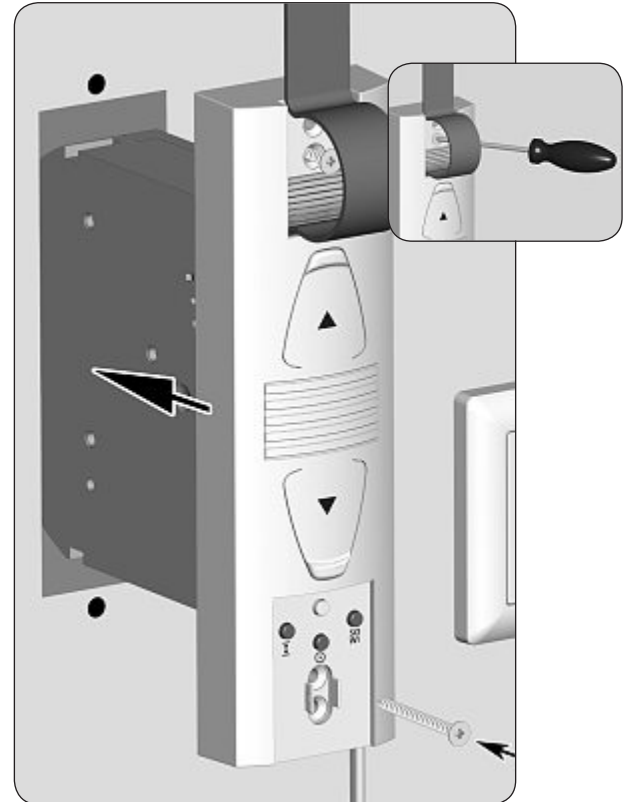
Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.

Let erop dat de aansluitkabel correct in het kabelkanaal ligt, anders kan de kabel bij het vastschroeven afgekneld worden en beschadigd raken.

2. Steek de stekker weer in het 230 V / 50 Hz stopcontact.



Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.





12. Eindposities instellen

Belangrijke aanwijzingen voor het instellen van de eindposities

Stel de eindposities in om het rolluik bovenaan en onderaan op de door u gewenste posities te doen stoppen.





U moet altijd beide eindposities instellen, anders kunnen er storingen optreden.



Zonder eindpositie-instelling loopt de WPD45UP enkel wanneer een van de twee bedieningstoetsen wordt ingedrukt.

Zonder eindpositie-instelling blijven de automatische functies geblokkeerd.

De bovenste eindpositie instellen

1.  +  Druk de toetsen gelijktijdig in en houd ze ingedrukt.
Het rolluik gaat omhoog.
- 1.1 Trek de band een beetje strak, totdat deze door het gewicht van het rolluik wordt gespannen.
2.  +  Laat de toetsen los zodra het rolluik de gewenste positie voor de bovenste eindpositie heeft bereikt.
Het rolluik stopt en de bovenste eindpositie is opgeslagen.

LET OP!



Het verkeerde instellen van de bovenste eindpositie kan de WPD45UP of de aandrijving overbelasten en beschadigen.



- ◆ Stel de bovenste eindpositie niet zodanig in dat deze helemaal tegen de aanslag ligt.
- ◆ Laat de toetsen op tijd los en laat het rolluik niet over de desbetreffende eindpositie heen bewegen.



12. Eindposities instellen

De onderste eindpositie instellen

3.  +  Druk de toetsen gelijktijdig in en houd ze ingedrukt.
Het rolluik beweegt naar beneden.

4.  +  Laat de toetsen los zodra het rolluik de gewenste positie voor de onderste eindpositie heeft bereikt.
Het rolluik stopt en de onderste eindpositie is opgeslagen.



Zorg bij het instellen van de onderste eindpositie ervoor, dat de band bij het bereiken van de eindpositie niet te slap wordt.

Eindposities wijzigen resp. corrigeren

5. Beweeg het rolluik naar het midden en stel de desbetreffende eindpositie opnieuw in.







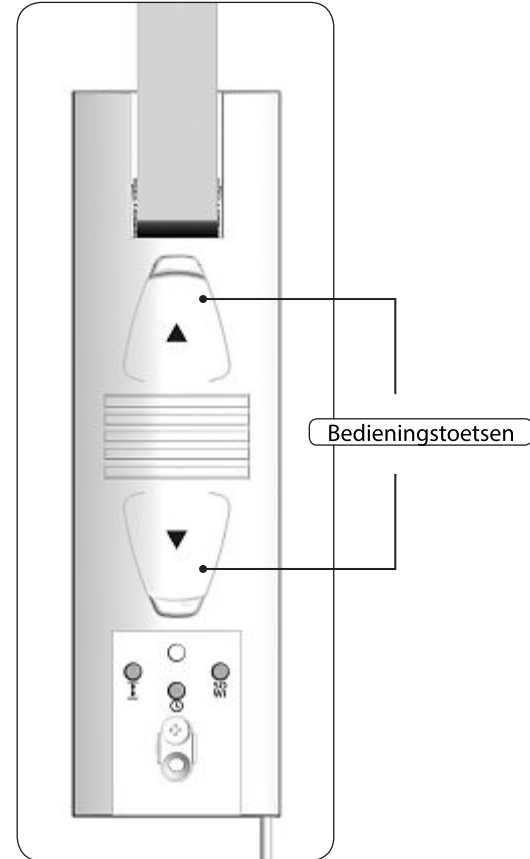
Na enige tijd moet u eventueel de eindposities opnieuw instellen, omdat de band door het gebruik van het rolluik langer wordt.



13. Handmatige bediening

Handmatige bediening is in elke bedrijfsmodus mogelijk en heeft voorrang op de geprogrammeerde automatische functies.

1.  Het rolluik openen.
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar boven tot de bovenste eindpositie.
2.  of  Het rolluik tussentijds stoppen.
3.  Het rolluik sluiten.
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar de onderste eindpositie.



14. Zomer-/wintertijd instellen

De WPD45UP heeft een omschakeling tussen zomer- en wintertijd. Daarmee kunt u de interne klok van de bandoproller op de zomer- of wintertijd instellen.

De huidige tijdstatus opvragen

1.  Druk kort op de ZO/WI toets.

2. Let op het controlelampje.

Het controlelampje knippert kort ter bevestiging van het drukken op de ZO/WI-toets. Daarna wordt de status van de zomer-/wintertijdingstelling weergegeven.



AAN (10 seconden) = zomertijd




UIT = wintertijd



Standaard wordt de WPD45UP met zomertijd geleverd.

Omschakeling zomer-/wintertijd instellen

1.  Druk circa 1 seconde op de ZO/WI-toets.

2. De huidige tijdstatus wordt omgeschakeld.



15. Automatische klok; korte beschrijving

NL

Voor alle dagen dezelfde schakeltijden

U kunt voor de WPD45UP één openings- en één sluitingstijd instellen. Deze zijn op alle dagen van kracht. Zodra het zo laat is, gaat uw rolluik automatisch open of dicht.

Veranderen van schakeltijden

U kunt de schakeltijden op elk gewenst moment veranderen. Houd er echter rekening mee dat oude instellingen worden gewist als u nieuwe opslaat.



Stel de schakeltijden eenmalig precies in op de tijden dat de rolluiken moeten openen en sluiten.

Als het rolluik bijvoorbeeld elke morgen om 8:00 uur moet opengaan, dan moet u deze schakeltijd 's ochtends om 8:00 uur instellen.


- ◆ U bent verplicht ten minste één schakeltijd in te stellen om de automatische klok te activeren.



15.1 Een openings- en sluitingstijd instellen

**Een openingstijd (▲) instellen
(bijv. om 8:00 u 's morgens)**

1.  +  Druk de toetsen tegelijk kort in.

2.  Het controlelampje knippert en het rolluik beweegt naar boven. De automatische klok is nu ingeschakeld.

Uw rolluik gaat elke morgen automatisch om 8:00 uur open.




15.1 Een openings- en sluitingstijd instellen

NL

Een sluitingstijd (▼) instellen
(bijv. om 20:30 u 's avonds)

1.  +  Druk de toetsen tegelijk kort in.

2.  Het controlelampje knippert en het rolluik beweegt naar beneden. De automatische klok is nu ingeschakeld.
Uw rolluik gaat elke avond automatisch om 20:30 uur dicht.



15.2 De automatische klok in-/uitschakelen

Indien nodig kan de automatische klok in- of uitgeschakeld worden.

1.  Druk circa 1 seconde op de kloktoets.

2. Let op het controlelampje.
Het controlelampje knippert kort ter bevestiging van het drukken op de klok-toets. Daarna wordt de status van de automatische klok weergegeven.



UIT
Automatische klok UIT
De eerder ingestelde schakeltijden blijven opgeslagen.



AAN (10 seconden)
Automatische klok AAN



Knipperend
Na een stroomuitval, als er eerder ten minste één schakeltijd ingesteld was.







Na een stroomuitval verschuiven de schakeltijden met de duur van de stroomuitval naar een later tijdstip. Deze moeten dan eventueel opnieuw worden ingesteld.







Als u dat wenst, kunt u alle instellingen wissen en de fabrieksinstellingen van de WPD45UP herstellen.

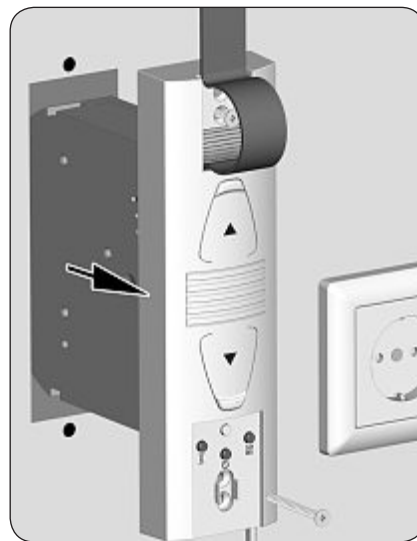
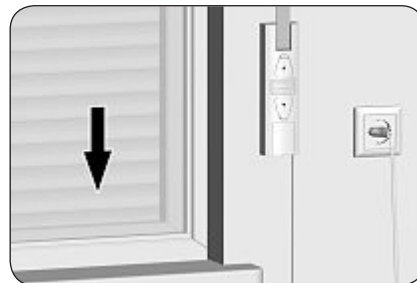
1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montageschroeven en de insteltoetsen.



2.  +  +  Druk de toetsen 4 seconden lang tegelijk in.
3.  Het controlelampje knippert snel.
4. Laat de toets los, daarna zijn alle instellingen gewist.
 - ◆ Eindposities
 - ◆ Schakeltijden
5. Na het loslaten van de toetsen gaat het controlelampje uit.

i 17. De WPD45UP demonteren (bijv. voor verhuizing)

1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montageschroeven en de insteltoetsen.
2.  +  +  Alle instellingen wissen.
Druk de toetsen tegelijk 4 seconden lang in.
3.  Sluit het rolluik volledig.
4.  Druk op de omlaag-toets en houd deze ingedrukt.
5. Trek de band daarbij zo ver mogelijk naar boven uit de WPD45UP.
6.  Trek de stekker uit het stopcontact.
7. Draai de montageschroeven los en trek de WPD45UP volledig uit de bandkast.



i 17. De WPD45UP demonteren (bijv. voor verhuizing)

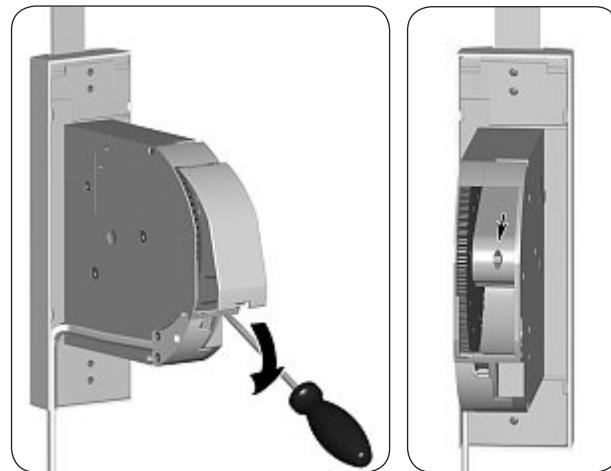
NL

8. Verwijder de afdekking van het oprolwielvak.
9. Controleer de positie van de bevestigingshaak.
10. Beweeg de bevestigingshaak indien nodig naar een gemakkelijk bereikbare positie.

⚠ VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door het oprol wiel.

- ◆ Grijp niet in het oprolwielvak als de motor draait.
- ◆ Trek altijd eerst de netstekker uit het stopcontact, voordat u uw hand in het oprolwielvak steekt.



11. Trek de stekker tenslotte weer uit het stopcontact.
12. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig van boven uit de WPD45UP.

Als de WPD45UP een keer uitvalt en de motor niet meer draait, kunt u met de aandrijfontgrendeling de band volledig uit de bandoproller trekken zonder dat u de band moet doorknippen.

1.



Trek de stekker uit het stopcontact.

2.

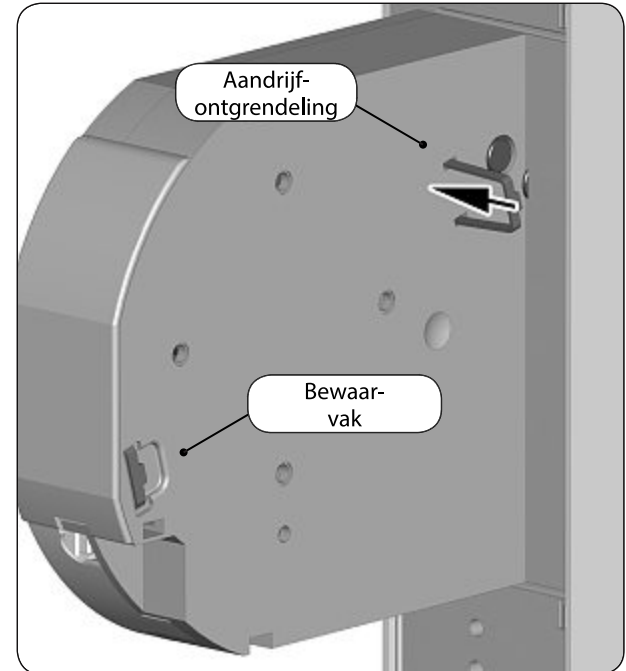
Demonteer de WPD45UP zoals eerder op pagina 33 getoond.

WAARSCHUWING!

Er bestaat verwondingsgevaar daar het rolluik ongehinderd naar beneden kan vallen.

- ◆ Voorkom dat het rolluik naar beneden valt.
- ◆ Houd de band goed vast, anders valt het rolluik ongehinderd naar beneden.
- ◆ Laat u door een tweede persoon helpen bij het ontgrendelen.

3. Ontgrendel de aandrijving met behulp van de meegeleverde ontgrendelingsklem. Bij het drukken moet u een kleine weerstand overwinnen.



4. Houd de ontgrendelingsklem ingedrukt en trek vervolgens de band zover mogelijk uit de WPD45UP.

5. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig uit de WPD45UP.

6. Steek de ontgrendelingsklem weer terug in het opbergvak.

Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... de WPD45UP niet functioneert?	Controleer de voeding incl. aansluitkabel en aansluitstekker.
... de WPD45UP op de ingestelde schakeltijd niet reageert?	<p>a) Misschien was er een stroomuitval. Stel de schakeltijden opnieuw in, zie pagina 30.</p> <p>b) De eindposities zijn nog niet ingesteld. Stel de eindposities in, zie pagina 26.</p>
... het controlelampje (LED) knippert?	Misschien was er een stroomuitval. Stel de schakeltijden opnieuw in, zie pagina 30.
... het rolluik op de ingestelde eindposities niet meer blijft staan?	Het is mogelijk dat de eindposities verschoven zijn, doordat de band is uitgerekt. Stel de eindposities opnieuw in, zie pagina 26.
... het rolluik blijft staan zodra de bedieningstoets wordt losgelaten?	De eindposities zijn nog niet ingesteld. Stel de eindposities in, zie pagina 26.
... de WPD45UP verkeerd draait?	Waarschijnlijk werd de band verkeerd rond het oprol wiel gelegd, zie pagina 23.
... het rolluik bij het omhoog bewegen plotseling blijft staan?	<p>a) De aandrijving is eventueel geblokkeerd, bijv. doordat het rolluik is vastgevroren of door andere obstakels.</p> <p>b) Het rolluik beweegt eventueel niet gemakkelijk genoeg. Controleer het rolluik en de rolluikgeleiding.</p> <p>c) Het rolluik is eventueel te zwaar. De maximale trekkracht van de bandoproller is overschreden, zie pagina 40.</p>

Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... het rolluik bij het naar onderen bewegen blijft staan?	<p>a) Het rolluik kan eventueel op een obstakel zijn gelopen. Beweeg het rolluik weer omhoog en verwijder het obstakel.</p> <p>b) De lamellen zijn verschoven. Beweeg het rolluik weer omhoog en richt de lamellen uit.</p> <p>c) Het rolluik sleept in de rolluikkast tegen het vensterraam door ontbrekende aandrukrollen of er is isolatiemateriaal losgeraakt en dit blokkeert het rolluik. Open de rolluikkast en verhelp het probleem. Smeer moeilijk lopende plekken in met was.</p> <p>d) Het rolluik is eventueel te licht. Verzwaar het rolluik door bijvoorbeeld in de onderste lamel een plat stuk ijzer te schuiven.</p>
... het controlelampje knippert en de WPD45UP niet naar boven of naar beneden wil?	<p>De maximale looptijd van de aandrijving is overschreden, zie pagina 12/15.</p> <p>De motor is te warm. Na circa 1 uur is de bandoproller weer bedrijfsklaar.</p>
... de WPD45UP handmatig of automatisch niet meer juist reageert?	<p>De WPD45UP is niet meer bedrijfsklaar. Voer een software-reset overeenkomstig pagina 32 uit en test de WPD45UP met de fabrieksinstellingen.</p>

Service

 **VOORZICHTIG!**

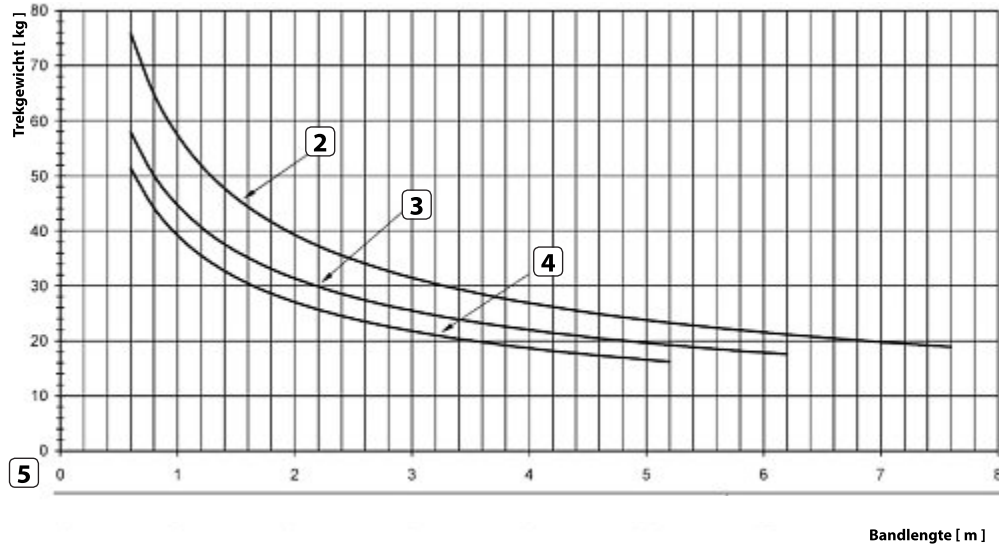
Een gebrekkig onderhoud kan personen in gevaar brengen door beschadiging van uw WPD45UP en de rolluikinstallatie.

- ◆ Controleer regelmatig uw WPD45UP en alle componenten van uw rolluikinstallatie op beschadiging.
 - Controleer regelmatig of de WPD45UP correct functioneert.
 - Het hangende onderdeel mag niet beschadigd zijn.
 - De band mag niet uitrafelen.
 - De bandgeleider aan de rolluikkast moet altijd licht lopen.
 - De wikkelschijf in de rolluikkast moet sterk zijn en vast zitten. Hij kan na langer gebruik losraken.
- ◆ Laat beschadigde onderdelen door uw rolluikspecialist vervangen.

Reiniging

U kunt de WPD45UP met een licht vochtige doek reinigen. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

1



5

Bandlänge [m]

-
- 1 Trekgewicht [kg]
-
- 2 Banddikte 1,0 mm
-
- 3 Banddikte 1,3 mm
-
- 4 Banddikte 1,5 mm
-
- 5 Bandlänge[m]
-

Het product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van het EG / EU-machinerichtlijn 2006/42 / EG, de EMC-richtlijn 2014/30 / EU en de RoHS-richtlijn 2011/65 / EU.

Ten aanzien van de oorspronkelijke koper garandeert Chamberlain GmbH dit produkt gedurende een periode van 24 maanden (2 jaar) vanaf de datum van aankoop en/of fabricagefouten. De oorspronkelijke koper is verplicht het produkt op het moment van in ontvangstname op zichtbare defecten te onderzoeken.

Voorwaarden: Deze garantie is voor de koper het enig mogelijke verhaal voor een actie in rechte wegens eventuele schade met betrekking tot of voortvloeiende uit een defect onderdeel en/of produkt. De garantie is strikt beperkt tot reparatie of vervanging van de als defect erkende onderdelen van dit produkt. Deze garantie is niet van toepassing: op schade die niet veroorzaakt is door een defect maar door onredelijk gebruik (hieronder vallen: gebruik dat niet volledig overeenstemt met Chamberlain's installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies; het niet uitvoeren van de nodige onderhoudswerkzaamheden en bijstellingen, evenals aan de produkten aangebrachte aanpassingen of veranderingen); op arbeidsloon voor het demonteren of opnieuw installeren van een gerepareerd of vervangen apparaat of andere batterijen. Een produkt waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- en/of fabricagefouten vertoont, wordt (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen, zonder kosten voor de eigenaar voor reparatie en/of vervanging van onderdelen en/of het apparaat. Defecte onderdelen worden (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen door nieuwe of in de fabriek vernieuwde onderdelen. Als het produkt tijdens de garantieperiode defect lijkt te zijn, neem dan contact op met de zaak waar u het apparaat oorspronkelijk gekocht heeft. Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de van toepassing zijnde, geldende nationale wetgeving, evenmin als op de uit het contract van koop en verkoop voortvloeiende rechten van de koper ten opzichte van de wederverkoper. Bij ontbreken van toepasselijke nationale of Europese wetgeving, vormen deze garantievoorwaarden het enige en uitsluitende rechtsmiddel; noch Chamberlain, noch haar filialen of distributeurs zijn aansprakelijk voor enige secundaire of indirect volgende schade betreffende uitdrukkelijke of geïmpliceerde garanties met betrekking tot dit produkt. Geen enkele vertegenwoordiger of andere persoon is gemachtigd om de aansprakelijkheid van Chamberlain in verband met de verkoop van dit produkt te wijzigen of uit te breiden.

**Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568**



info 

+ 49 681 870 80 100

web 

www.chamberlain.eu

e-mail

info@chamberlain.com

CHAMBERLAIN®

FR Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants WPD45UP
Traduction du Mode d'emploi et d'installation original





Chers clients ...

FR

...en achetant cet enrouleur de sangle pour volets roulants **WPD45UP**, vous avez opté pour un produit de qualité de la société Chamberlain. Merci de votre confiance.

i Chers clients	2	9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique	21
1. Ce mode d'emploi	4	9.1 Raccordement du cordon de raccordement au WPD45UP	21
1.1 Utilisation de ce mode d'emploi	4	10. Mise en place et fixation de la sangle	23
2. Symboles de danger	4	11. Monter le WPD45UP	25
2.1 Niveaux de dangers et termes signalétiques	5	12. Réglages des fins de course	26
2.2 Représentations et symboles utilisés	5	13. Commande manuelle	28
2.3 Terminologie - explication des termes employés	6	14. Régler l'heure d'été/d'hiver	29
3. Contenu de la livraison	7	15. Programmeur ; description sommaire	30
4. Vue générale - WPD45UP	8	15.1 Programmer l'heure d'ouverture et l'heure de fermeture	30
4.1 Touches de commande et voyant de contrôle	9	15.2 Activation / désactivation du programmeur	31
5. Description des fonctions	10	16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel	32
5.1 Description des fonctions de sécurité.....	11	17. Démontez le WPD45UP (par ex. pour un déménagement)	33
6. Caractéristiques techniques	12	18. Extraire la sangle en cas de panne	35
6.1 Dimensions	13	19. Que faire si... ?	37
6.2 Sangles de volets roulants autorisées	14	20. Consignes de maintenance et d'entretien	39
7. Consignes de sécurité	15	21. Diagramme des contraintes de traction	40
7.1 Utilisation conforme à la destination	16	22. Conformité CE	41
7.2 Utilisation non conforme	17	23. Clauses de garantie	42
7.3 Connaissances techniques requises de l'installateur	17		
8. Consignes de sécurité pour le montage	18		
8.1 Outillage nécessaire.....	18		
8.2 Préparations du montage.....	19		

i 1. Ce mode d'emploi ...

...est composé comme suit:

- Mode d'emploi et d'installation VBD 704024-3
- Déclaration de conformité VBD-GW8001

...vous décrit la pose, le raccordement électrique et l'utilisation de votre enrouleur de sangle pour volets roulants WPD45UP.

i 1.1 Utilisation de ce mode d'emploi

- ◆ Veuillez lire l'intégralité de ce mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité qu'il contient avant de commencer les travaux.
- ◆ Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Conservez-le soigneusement dans un endroit bien accessible.
- ◆ En cas de transmission du WPD45UP à un tiers, nous vous prions de joindre le mode d'emploi.
- ◆ La garantie prend fin en cas de dommages engendrés par le non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages indirects et directs qui pourraient en résulter.

i 2. Symboles de danger

Les symboles de danger suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :



Danger de mort par électrocution



Source du danger / situation dangereuse

⚠ DANGER !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

⚠ ATTENTION !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne si elle n'est pas évitée.

⚠ PRUDENCE !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.

2.2 Représentations et symboles utilisés

Représentation	Description
1.	Actions/étapes individuelles
2.	
◆	Énumération
(1) ou a)	Liste



Lisez les instructions correspondantes du mode d'emploi.



Autres informations importantes

DIN EN 13659

« Fermetures pour baies équipées de fenêtres - Exigences de performance y compris la sécurité. »

- ◆ Cette norme définit les exigences de performance que doivent remplir les fermetures extérieures équipant les bâtiments. Elle traite également des risques significatifs liés aux machines relatifs aux opérations de fabrication, transport, installation, utilisation et maintenance des fermetures.

Tablier

- ◆ Volet roulant

Détection d'obstacle

- ◆ Si le volet rencontre un obstacle lors de la descente (▼), le WPD45UP est désactivé, v. page 11.

Protection de surcharge

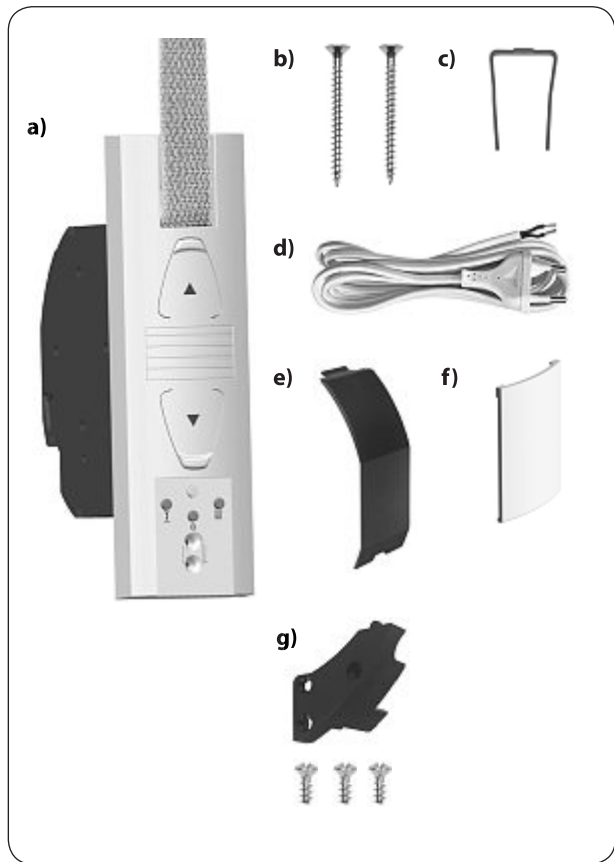
- ◆ Si le mouvement est bloqué en MONTÉE (▲) (par exemple à cause du gel), le WPD45UP est désactivé, v. page 11.

Fins de course

- ◆ Chaque sens de déplacement du volet roulant doit être limité par une fin de course qui, lorsqu'elle est atteinte, déclenche l'arrêt du WPD45UP.

Limite du temps de marche - service intermittent (KB)

- ◆ L'enrouleur de sangle pour volets roulants WPD45UP n'est pas conçu pour un fonctionnement permanent. Le service intermittent définit le temps de marche maximal admissible, v. page 12 /15.



Contenu de la livraison

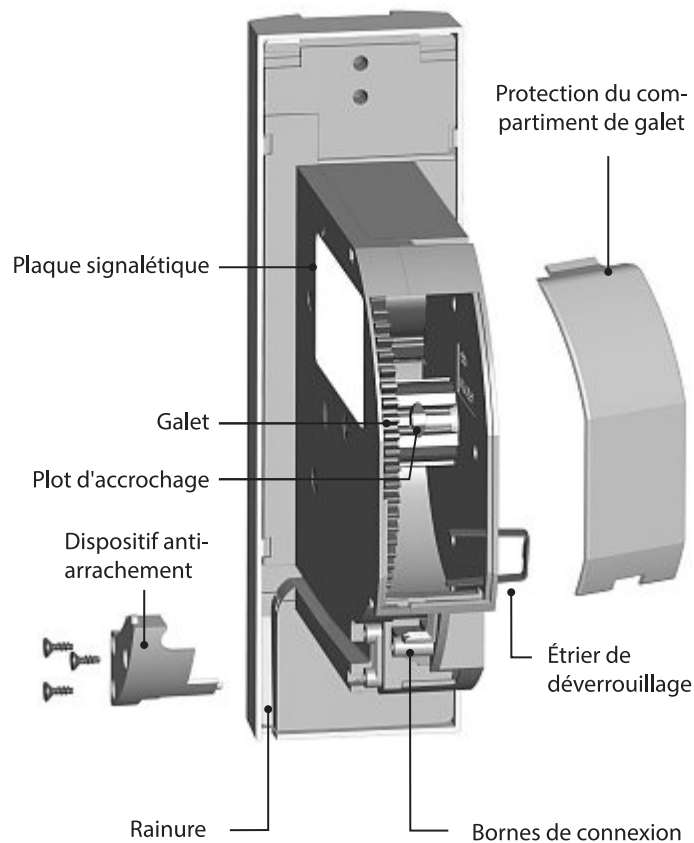
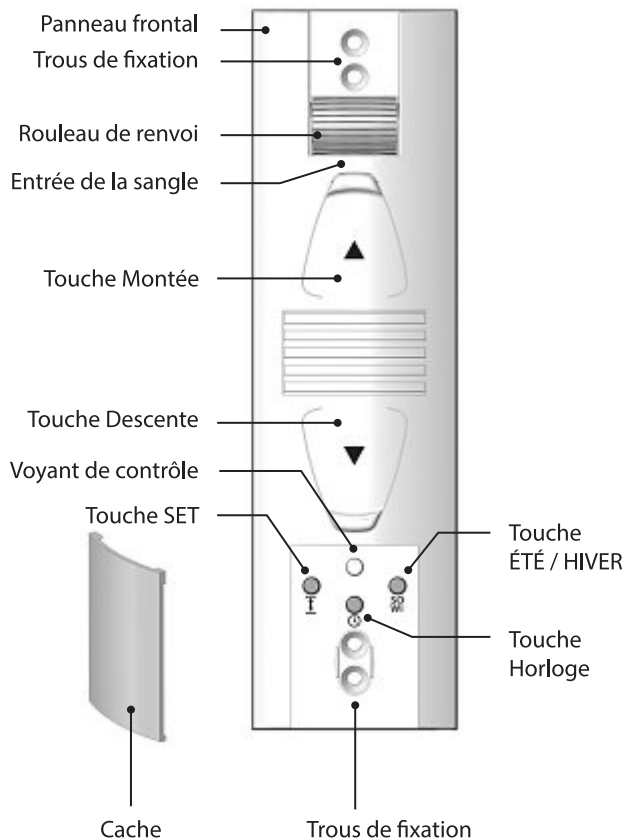
- a) 1 WPD45UP
- b) 2 vis de montage (4 x 55 mm)
- c) 1 étrier de déverrouillage (dans le boîtier)
- d) 1 cordon d'alimentation avec fiche Euro
- e) 1 protection du compartiment de galet
- f) 1 cache
- g) 1 dispositif anti-arrachement avec vis de montage
- h) 1 mode d'emploi (sans illustration)

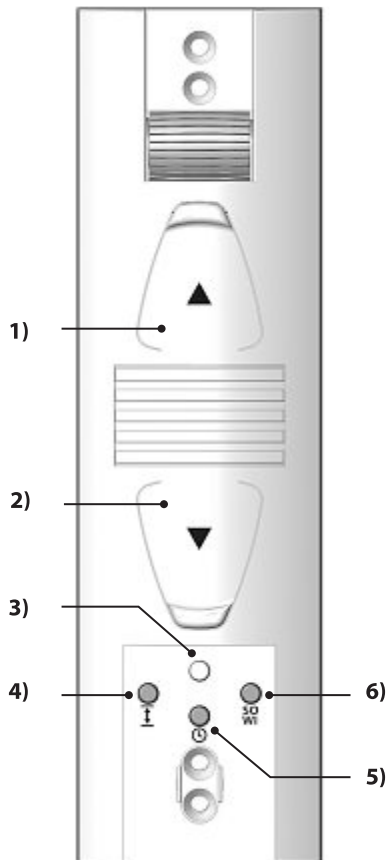
Suite au déballage, comparez ...

le contenu de l'emballage avec ces indications.

Vérifiez les données sur la plaque signalétique

Comparez les mentions relatives à la tension/fréquence sur la plaque signalétique avec celles du réseau local.





Pos.	Symbole	Description
1)		Touche Montée/Stop <i>Le volet se déplace vers le haut.</i>
2)		Touche Descente/Stop <i>Le volet se déplace vers le bas.</i>
3)		Voyant de contrôle - indication d'état
	rouge	<i>allumage bref</i> Confirmation lors de l'appui sur la touche Horloge ou la touche ÉTÉ/HIVER.
		<i>allumage constant</i> Indication d'état pour la fonction respective (10 secondes)
		<i>clignotement bref</i> ◆ Pendant les paramétrages ou lors d'une réinitialisation
		◆ Après une coupure de courant
4)		Touche SET <i>Réglage des deux fins de course</i>
5)		Touche Horloge ◆ Réglage des deux horaires ◆ Activation/désactivation du programmeur.
6)		Touche ÉTÉ / HIVER <i>Passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement.</i>

Le WPD45UP est un enrouleur de sangle électrique pour volets roulants destiné à un montage à l'intérieur. L'appareil doit être encastré. Son alimentation électrique se fait au moyen du cordon d'alimentation avec fiche fourni à la livraison ou avec une ligne d'alimentation fixe.

Fonctionnalités et possibilités de commande :

- ◆ Commande manuelle
- ◆ Fonctionnement automatique avec un horaire pour la MONTÉE (▲) et un pour la DESCENTE (▼)
- ◆ Activation / désactivation du mode automatique
- ◆ Passage à l'heure d'été/d'hiver
- ◆ Réglage des fins de course
- ◆ Mémorisation permanente des paramètres
- ◆ Détection d'obstacle
- ◆ Protection de surcharge
- ◆ Rétablissement de la configuration usine (Reset)

Détection d'obstacle

Le mouvement de la sangle est placé sous surveillance. Si le volet rencontre un obstacle lors de la descente (▼), la sangle s'immobilise et le WPD45UP est désactivé.



Dans ce cas, le déplacement ne peut pas se poursuivre directement dans le même sens.

- ◆ Vous devez d'abord faire fonctionner l'enrouleur de sangle dans le sens opposé et ensuite éliminer l'obstacle en cause.
- ◆ Le déplacement du volet peut alors reprendre dans le sens voulu.



Une défaillance de la détection d'obstacle implique un risque de blessure.

- ◆ Pour que la détection d'obstacle fonctionne de manière fiable, il faut que la sangle soit enroulée uniformément.
- ◆ En cas de déclenchement de la détection d'obstacle, assurez-vous impérativement que la sangle s'enroule correctement et uniformément lors du déplacement suivant.

Protection de surcharge

Le WPD45UP dispose d'une protection contre les surcharges.

Si le mouvement est bloqué en MONTÉE (▲) (par exemple à cause du gel), le WPD45UP est désactivé.

- ◆ Éliminez d'abord la cause de la surcharge.
- ◆ Le WPD45UP est alors à nouveau opérationnel dans les deux sens de déplacement.

Alimentation électrique

Tension d'alimentation :	230 V ~ / 50 Hz
Puissance nominale :	70 W
Puissance absorbée :	en veille : < 0,5 W

Caractéristiques mécaniques

Couple nominal :	10 Nm
Vitesse de rotation maximale :	30 tr/min
Traction maximale :	v. page 40 / diagramme des forces de traction

Conditions de service

Service intermittent (KB) :	4 minutes (temps de marche maximal)
Classe de protection :	II
Indice de protection :	IP20 (pour locaux secs uniquement)

Conditions de service

Nombre d'heures :	2 (montée et descente)
Câble d'alimentation réseau :	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Température ambiante admissible :	0 °C à +40 °C
Niveau de pression acoustique (LpA) :	≤ 70 dB(A)

Comportement lors d'une panne de courant

Après une coupure de courant, le voyant de contrôle clignote.

Le clignotement s'arrête lorsqu'on appuie sur les touches MONTÉE (▲) ou DESCENTE (▼).

Sauvegarde des données en cas de coupure de courant

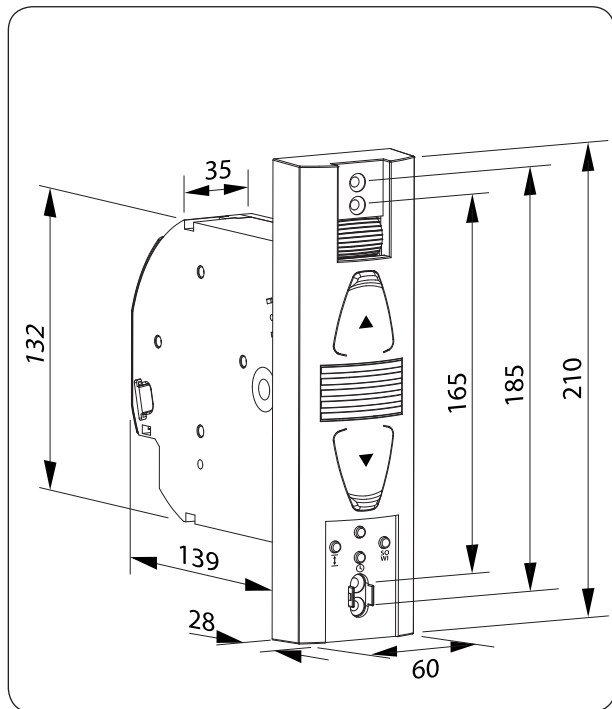
Les horaires paramétrés sont conservés lors d'une coupure de courant. Dès que l'alimentation électrique est rétablie, les horaires d'ouverture et de fermeture sont de nouveau exécutés, mais avec un retard équivalent à la durée de la coupure.

Exemple :

- ◆ Panne de courant de 19 h 30 à 19 h 45.
- ◆ L'horaire de fermeture a été paramétré sur 19 h 30.
- ◆ Le volet fermera alors avec un retard équivalent à la durée de la panne, c'est-à-dire à 19 h 45.



6.1 Dimensions



Toutes les mesures sont indiquées en mm

 **PRUDENCE !**

L'utilisation de sangles trop longues peut endommager le WPD45UP.

N'utilisez que des sangles ayant la longueur autorisée.



Ces données sont indicatives et ne sont valables qu'en situation de montage idéale.

Les valeurs peuvent varier en fonction des conditions in situ.

Tableau 1 : Sangles de volets roulants autorisées

Largeur de sangle :	Épaisseur de sangle	Longueur de sangle maximale
23 mm (sangle standard)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tableau 2 : Surface de volet autorisée (en m²)

Type de volet roulant :	Poids/m ²	Surface de volet autorisée (en m ²)
Volets roulants en matière plastique	(4,5 kg/m ²)	6 m ² env.
Volets roulants en aluminium et en bois	(10,0 kg/m ²)	3 m ² env.



L'utilisation d'appareils défectueux peut présenter des risques pour les personnes et entraîner des détériorations matérielles (électrocution, court-circuit).

- ◆ N'utilisez jamais un appareil s'il est défectueux ou endommagé.
- ◆ Contrôlez le bon état du WPD45UP et du cordon d'alimentation fourni.
- ◆ Veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 44) si vous constatez des dommages sur l'appareil.



Toute utilisation incorrecte implique un risque accru de blessures.

- ◆ Apprenez à utiliser le WPD45UP en toute sécurité à toutes les personnes amenées à s'en servir.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si ces personnes sont guidées et surveillées ou si elles ont été instruites en termes d'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent.

- ◆ Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent en aucun cas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- ◆ Surveillez toujours le volet roulant lors des réglages et en cas de service normal et éloignez toute personne risquant d'être blessée par un déplacement subit du volet.
- ◆ Réalisez tous les travaux de nettoyage sur le volet roulant lorsque l'installation est hors tension.

L'accès à la prise de courant et à la fiche secteur doit toujours être libre.



Le dépassement du temps de marche maximal admissible (KB) peut entraîner une surcharge et endommager le WPD45UP.

- ◆ Le temps de marche maximal admissible pour une course ne doit en aucun cas être dépassé pendant le fonctionnement. Le WPD45UP est équipé à cet effet d'une **limite du temps de marche (KB)** de quatre minutes.
- ◆ Si la limite du temps de marche a été déclenchée, le WPD45UP doit refroidir pendant au moins 12 minutes.



Pendant le temps de refroidissement, le WPD45UP ne peut pas être commandé et le voyant de contrôle clignote rapidement.

- ◆ La disponibilité opérationnelle complète est rétablie après environ une heure.

Selon la norme DIN EN 13659, il est important de veiller à ce que les conditions de déplacement déterminées pour les tabliers selon la norme EN 12045 soient respectées.

- ◆ En position déroulée, le déplacement doit être d'au moins 40 mm lorsqu'une force de poussée de 150 N est appliquée vers le haut sur le bord inférieur du tablier.
- ◆ Dans ce contexte, il faut impérativement veiller à ce que la vitesse du volet ne dépasse pas 0,15 m/s sur les derniers 0,4 m de son déplacement.

7.1 Utilisation conforme à la destination

Utilisez uniquement le WPD45UP pour l'ouverture et la fermeture de volets roulants équipés de sangles conformes.



Les verrouillages mécaniques de n'importe quel genre sont inappropriés pour le fonctionnement automatique avec le présent appareil.

Utilisez exclusivement les pièces de rechange d'origine du fabricant.

- ◆ Vous éviterez ainsi des dysfonctionnements ou des endommagements du WPD45UP.
- ◆ Notre garantie fabricant perd son effet si des pièces détachées d'autres fabricants sont utilisées et causent des détériorations.
- ◆ Les réparations du WPD45UP doivent uniquement être effectuées par le service après-vente agréé.



7.1 Utilisation conforme à la destination

FR

Conditions d'utilisation

- ◆ Utilisez le WPD45UP exclusivement dans des locaux secs.
- ◆ Pour le raccordement électrique, il est impératif qu'un moyen de branchement au réseau électrique de 230 V / 50 Hz avec un dispositif de protection (fusible) soit disponible sur le lieu de l'installation.

- ◆ Une prise secteur de 230 V / 50 Hz libre d'accès doit être disponible sur le site à proximité de l'appareil en cas d'utilisation du cordon de raccordement avec fiche Euro joint à la livraison.
- ◆ Le volet roulant doit pouvoir monter et descendre facilement sans se bloquer et sans frictions.
- ◆ La surface de montage prévue pour le WPD45UP doit être parfaitement plane.



7.2 Utilisation non conforme

Toute utilisation du WPD45UP pour d'autres domaines d'application que ceux suscités est interdite.



L'utilisation du WPD45UP à l'extérieur entraîne un danger mortel par court-circuit et électrocution.

- ◆ N'installez et n'utilisez jamais le WPD45UP en extérieur.



7.3 Connaissances techniques requises de l'installateur

Le raccordement électrique, le montage et la mise en service du WPD45UP doivent uniquement et impérativement être réalisés par un électricien confirmé selon les instructions de ce mode d'emploi.

i 8. Consignes de sécurité pour le montage



Un mauvais guidage de sangle peut endommager celle-ci et solliciter inutilement l'enrouleur WPD45UP.

- ◆ Posez l'enrouleur de sangle de façon à ce que la sangle s'y introduise le plus verticalement possible, ce qui permettra de réduire les frottements et l'usure.

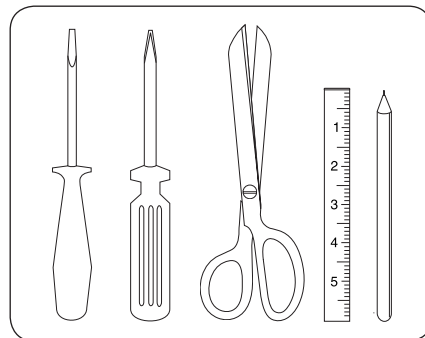


Un montage incorrect peut provoquer une détérioration du matériel.

- ◆ Le fonctionnement met en œuvre des forces importantes qui doivent être absorbées par une pose sûre sur un support solide et fiable.

i 8.1 Outillage nécessaire

- ◆ Tournevis
- ◆ Ciseaux
- ◆ Mètre pliant ou ruban de mesure
- ◆ Crayon



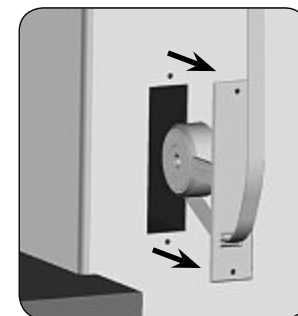
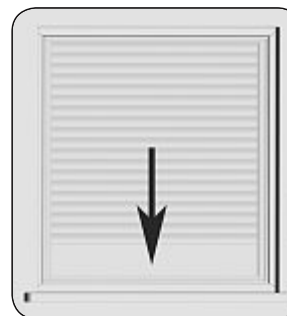
i 8.2 Préparations du montage

1. Prendre les mesures. Vérifier que l'évidement d'encastrement est suffisamment grand pour le WPD45UP.
2. Si vous désirez remplacer une installation existante, commencez par démonter l'ancien enrouleur.
 - 2.1 À cet effet, faites descendre le volet jusqu'en bas de façon à ce que les lames soient totalement fermées.
 - 2.2 Démontez l'ancien enrouleur de sangle et déroulez complètement la sangle.

⚠ ATTENTION !

Le ressort précontraint de l'ancien enrouleur de sangle peut présenter un risque de blessure.

- ◆ La boîte à ressort de l'ancien enrouleur peut se rétracter subitement et de manière incontrôlée.
- ◆ Maintenez-la fermement pour enlever la sangle et laissez-la se rembobiner lentement jusqu'à ce que le ressort soit intégralement détendu.



i 8.2 Préparations du montage

FR

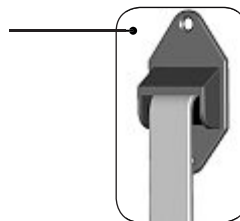
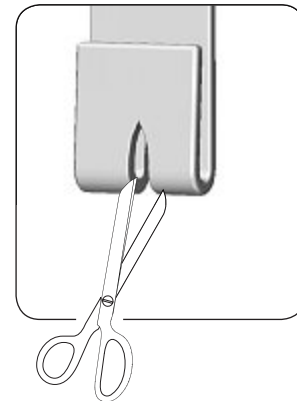
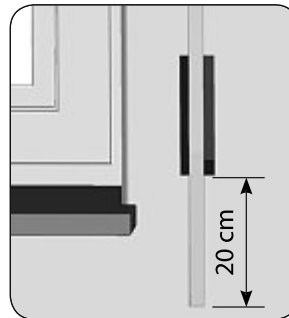
3. Préparation de la sangle.

3.1 Coupez la sangle à 20 cm env. en-dessous de l'évidement d'encastrement de l'enrouleur.

3.2 Rabattez l'extrémité de la sangle sur 2 cm env. et coupez une courte fente en son milieu. Cette fente permettra d'accrocher ultérieurement la sangle sur le galet.

Recommandation

La sangle doit se déplacer avec une course aussi rectiligne que possible et avec une grande souplesse de défilement. Si les volets roulants sont trop résistants au mouvement, nous vous conseillons de monter un rouleau de renvoi sur l'évidement d'encastrement afin d'éviter les frottements et donc l'usure inutiles de la sangle.



i 9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique

FR

⚠ DANGER !



Le contact avec des composants électriques représente un danger mortel par électrocution.

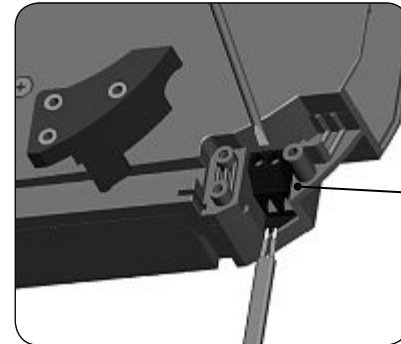
- ◆ Réalisez tous les travaux de montage et de raccordement lorsque l'installation est hors tension.
- ◆ Débranchez complètement l'alimentation secteur et mettez un dispositif en place interdisant la remise sous tension.
- ◆ Contrôlez l'installation afin de vous assurer qu'elle est bien hors tension.



Le raccordement électrique peut être réalisé au moyen du cordon de raccordement joint à la livraison ou par une installation fixe.

i 9.1 Raccordement du cordon de raccordement au WPD45UP

1. Raccordez le câble de raccordement joint à la livraison aux bornes de connexion du WPD45UP. L'affectation des couleurs n'est pas importante pour ce type de raccordement.



Bornes de connexion

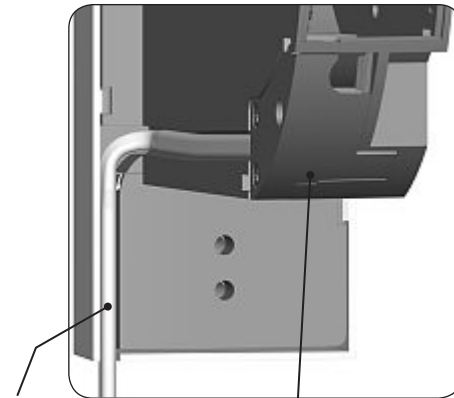
⚠ AVERTISSEMENT !

Un cordon de raccordement endommagé peut provoquer un court-circuit.

- ◆ Veuillez à ce que la pose du câble de raccordement soit sûre et effectuée selon les règles de l'art.
- ◆ Lors de la fixation de l'enrouleur WPD45UP, le câble de raccordement ne doit en aucun cas être coincé ou endommagé.

2. Posez le câble de raccordement dans la rainure du WPD45UP.

3. Fixez finalement le dispositif anti-arrachement au moyen des vis fournies.



Rainure


Dispositif anti-arrachement

1. Branchez la fiche dans la prise secteur.

⚠ ATTENTION !

Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

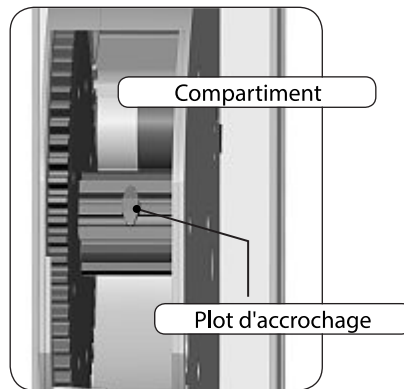
Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne.


2.  Appuyez sur la touche Montée jusqu'à ce que le plot d'accrochage soit facilement accessible dans le compartiment.

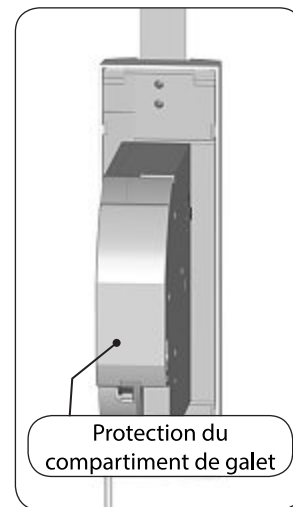
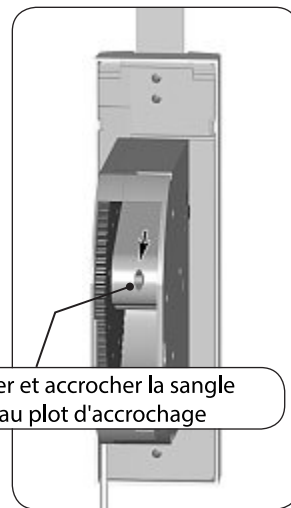
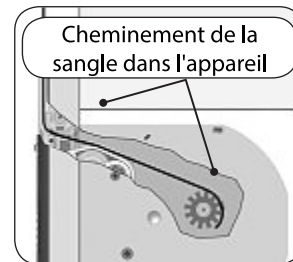
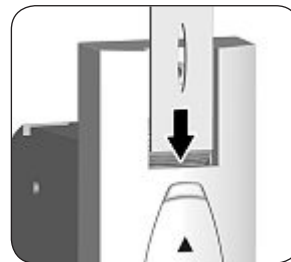


Étant donné que les fins de course ne sont pas encore paramétrées, l'entraînement s'arrête dès que vous relâchez la touche.

3. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.



4. Introduisez ensuite la sangle par le haut dans l'enrouleur WPD45UP.
Continuez d'introduire la sangle dans l'appareil selon la représentation en coupe et passez-la ensuite au-dessus du galet jusqu'à ce que sa fente puisse être accrochée au plot.
5. Rebranchez la fiche dans la prise secteur.
6.  Appuyez sur la touche Montée jusqu'à ce que la sangle se soit enroulée une fois entièrement sur le galet.
7. Tendez la sangle pendant qu'elle s'enroule de manière à ce que le rouleau de renvoi tourne pendant l'opération.
8. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
9. Fermez ensuite le compartiment à l'aide de la protection correspondante.



Prenez soin d'installer le WPD45UP bien droit de manière à ce que la sangle puisse s'enrouler correctement.

Veillez à ce que le WPD45UP ne touche pas les bords de l'évidement d'encastrement pour éviter les bruits dus au contact avec la maçonnerie.

1. Insérez le WPD45UP dans l'évidement d'encastrement et fixez-le à l'aide des vis fournies.

⚠ AVERTISSEMENT !

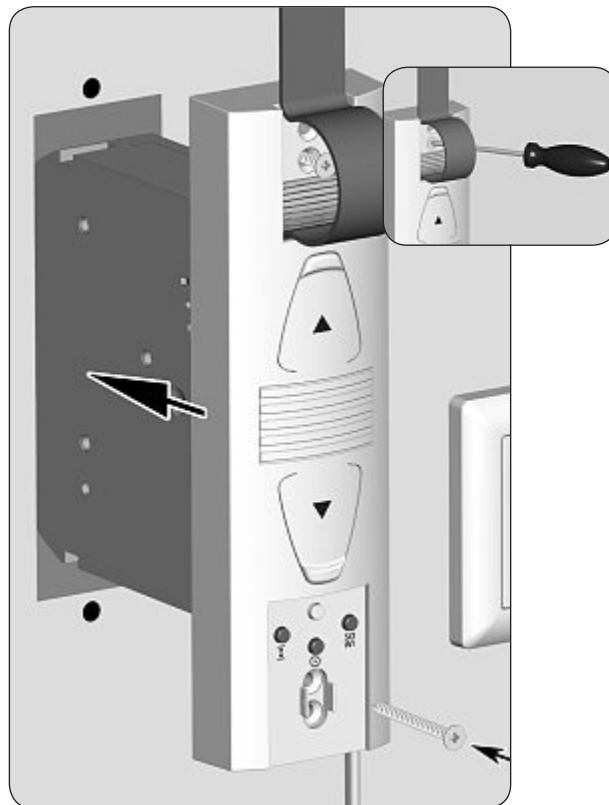
Un cordon de raccordement endommagé peut provoquer un court-circuit.

Veillez à ce que le câble d'alimentation soit correctement positionné dans la rainure afin d'éviter qu'il se coince et soit abîmé lors de la fixation.

2. Rebranchez la fiche dans la prise secteur de 230V / 50 Hz.



Attendez que tous les paramétrages soient achevés pour monter le cache inférieur.





12. Réglages des fins de course

Consignes importantes pour le paramétrage des fins de course

Les fins de course doivent être réglées de manière à arrêter le volet aux positions haute et basse désirées.



Le réglage des deux fins de course doit impérativement être réalisé pour éviter les dysfonctionnements.





Sans réglage des fins de course, le WPD45UP ne se déplace que lorsqu'une des touches de commande est appuyée.

En l'absence de réglage des fins de course, les fonctions automatiques sont désactivées.

Réglage de la fin de course supérieure

1.  +  Appuyez simultanément sur les deux touches et maintenez-les appuyées.
Le volet se déplace vers le haut.

- 1.1 Tendez légèrement la sangle jusqu'à ce qu'elle se raidisse sous le poids du volet.

2.  +  Relâchez les touches, dès que le volet a atteint la position de fin de course supérieure désirée.
Le volet roulant s'arrête et la fin de course supérieure est mémorisée.

PRUDENCE !



Un réglage incorrect de la fin de course supérieure peut entraîner une surcharge ou la détérioration du WPD45UP ou de son entraînement.



- ◆ La position de la fin de course supérieure doit être réglée de manière à ce qu'elle soit située un peu en dessous du butoir.
- ◆ Lâchez les touches suffisamment tôt et ne laissez pas le volet se déplacer plus loin que la fin de course correcte respective.



12. Réglages des fins de course

Réglage de la fin de course inférieure

3.  +  Appuyez simultanément sur les deux touches et maintenez-les appuyées.
Le volet descend.

4.  +  Relâchez les touches, dès que le volet a atteint la position de fin de course inférieure désirée.
Le volet roulant s'arrête et la fin de course inférieure est mémorisée.



Lors de ce réglage, faites attention à ce que la sangle ne soit pas trop lâche lorsque le volet a atteint la fin de course inférieure.

Modification ou correction des fins de course

5. Amenez le volet en position médiane et effectuez un nouveau réglage de la fin de course à modifier.







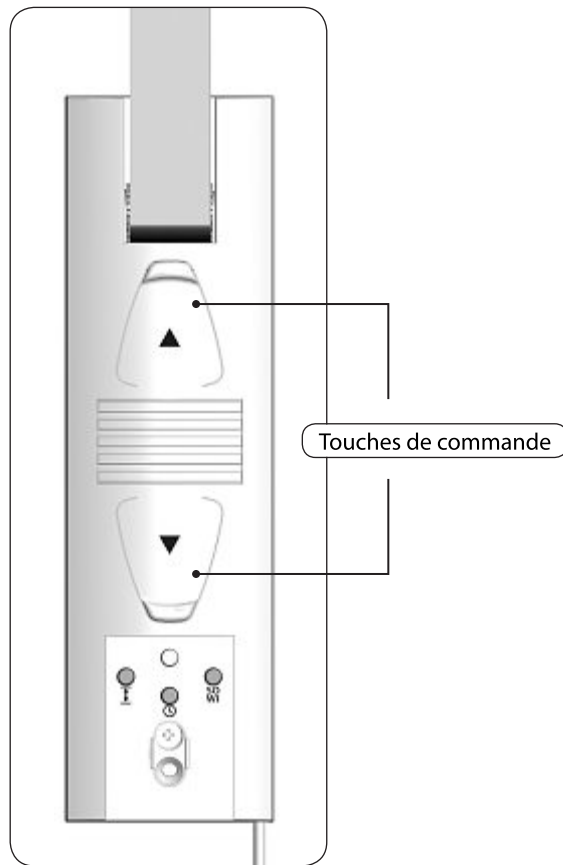
Il est possible que vous ayez à effectuer un nouveau réglage des fins de course au bout d'un certain temps à cause du rallongement de la sangle.



13. Commande manuelle


L'appareil peut être commandé manuellement dans chaque mode de fonctionnement avec priorité sur les fonctions automatiques programmées.

1.  Ouvrir le volet roulant.
Un appui bref sur cette touche ouvre le volet jusqu'à la fin de course supérieure.
2.  ou  Arrêter le volet roulant en position intermédiaire.
3.  Fermer le volet roulant.
Un appui bref sur cette touche ferme le volet jusqu'à la fin de course inférieure.



Le WPD45UP dispose une fonction de passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement. Celle-ci vous permet de régler l'horloge interne de l'enrouleur de sangle sur l'heure d'été ou d'hiver.

Interroger l'état horaire actuel

1.  Appuyer brièvement sur la touche ÉTÉ/HIVER.

2. Observez le voyant de contrôle.

Le voyant de contrôle s'allume brièvement pour confirmer l'appui sur la touche ÉTÉ/HIVER. L'état de paramétrage de l'heure d'été / d'hiver est ensuite signalé.



ACTIVÉ (10 secondes) = heure d'été




DÉSACTIVÉ = heure d'hiver



Le WPD45UP est livré départ usine avec le paramétrage de l'heure d'été.

Régler l'heure d'été/d'hiver

1.  Appuyer sur la touche ÉTÉ/HIVER pendant environ une seconde.

2. L'état horaire actuel est alors commuté sur l'autre horaire.



15. Programmeur ; description sommaire

FR

Horaires identiques pour tous les jours

Vous pouvez programmer un horaire d'ouverture et un horaire de fermeture au WPD45UP, qui sont valables pour tous les jours. Votre volet roulant s'ouvrira ou se fermera alors chaque jour automatiquement aux heures programmées.

Modification des horaires

Les horaires peuvent être modifiés à tout moment. Notez que chaque nouvelle mémorisation efface la programmation précédente.



Effectuez la programmation des horaires au moment même où votre volet roulant doit s'ouvrir ou se fermer.



À 8 h du matin, par exemple, si c'est l'heure à laquelle le volet doit s'ouvrir tous les matins.


- ◆ Vous devez programmer au moins un horaire pour que la fonction du programmeur soit activée.



15.1 Programmer l'heure d'ouverture et l'heure de fermeture

Programmer l'heure d'ouverture (▲) (par ex. le matin à 8 h)

1.  +  Appuyez brièvement sur ces deux touches en même temps.

2.  Le voyant de contrôle clignote et le volet roulant se déplace vers le haut. La fonction programmeur est ainsi activée.

Votre volet roulant s'ouvrira automatiquement chaque matin à 8 h.



15.1 Programmer l'heure d'ouverture et l'heure de fermeture

FR

Programmation de l'heure de fermeture (▼) (p. ex. le soir à 20 h 30)



Appuyez brièvement sur ces deux touches en même temps.




Le voyant de contrôle clignote et le volet roulant se déplace vers le bas. La fonction programmeur est ainsi activée. Votre volet roulant se fermera automatiquement chaque soir à 20h30.




15.2 Activation / désactivation du programmeur

Le programmeur peut être activé ou désactivé à tout moment si nécessaire.

1.  Appuyez sur la touche Horloge pendant environ une seconde.

2. Observez le voyant de contrôle.
Le voyant de contrôle s'allume brièvement pour confirmer l'appui sur la touche Horloge. L'état du programmeur est ensuite signalé.

-  ÉTEINT
Programmeur DÉSACTIVÉ
Les horaires programmés auparavant restent en mémoire.



ALLUMÉ (10 secondes)
Programmeur ACTIVÉ



Clignotant
Après une coupure de courant si au moins un horaire a été programmé auparavant.



Après une coupure de courant, les horaires programmés sont retardés de la durée de cette coupure et doivent éventuellement être reprogrammés.

i 16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel

FR

Vous pouvez au besoin effacer tous vos paramètres et restaurer la configuration d'usine du WPD45UP.

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.



2.  +  +  Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.

3.  Le voyant de contrôle clignote rapidement.




4. Lâchez les touches. Tous les paramètres sont maintenant effacés.

- ◆ Fins de course
- ◆ Horaires


5. Le voyant de contrôle s'éteint lorsque vous avez lâché les touches.

i 17. Démontez le WPD45UP (par ex. pour un déménagement)

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.

2.  +  +  Supprimer tous les paramètres.
Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.

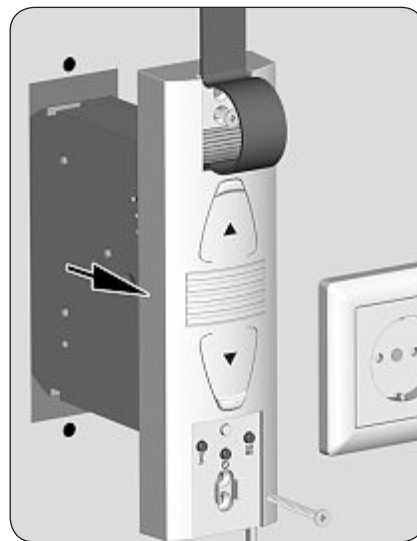
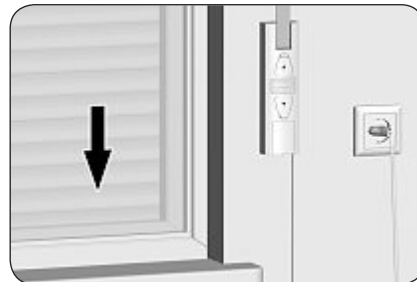
3.  Fermer complètement le volet roulant.

4.  Continuer à appuyer sur la touche Descente sans la relâcher.

5. Tirez sur la sangle vers le haut autant que possible pour la sortir de l'enrouleur WPD45UP.

6.  Retirez la fiche de la prise secteur.

7. Desserrez ensuite les vis de fixation et retirez entièrement l'enrouleur WPD45UP de l'évidement d'encastrement.



i 17. Démonter le WPD45UP (par ex. pour un déménagement)

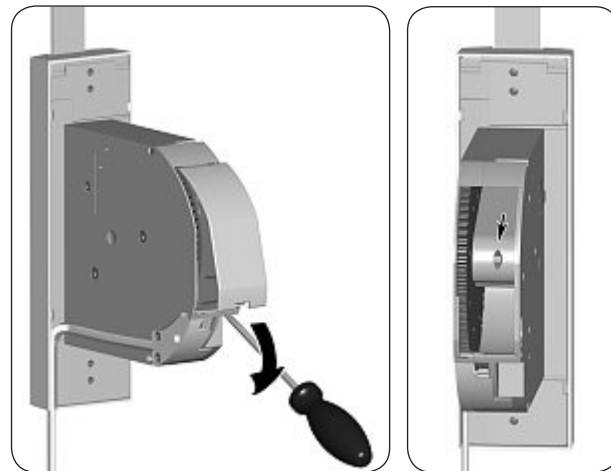
FR

8. Enlevez la protection du compartiment de galet.
9. Contrôlez la position du plot d'accrochage.
10. Amenez celui-ci si nécessaire à une position facilement accessible.

⚠ ATTENTION !

Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

- ◆ Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne.
- ◆ Débranchez toujours la fiche secteur avant de mettre la main à l'intérieur du compartiment de galet.



11. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
12. Décrochez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement devant de l'enrouleur WPD45UP.

Si l'enrouleur WPD45UP tombe en panne et que le moteur ne fonctionne plus, vous pouvez extraire l'intégralité de la sangle sans la découper grâce au dispositif de déverrouillage de l'engrenage.

1.



Retirez la fiche de la prise secteur.

2.

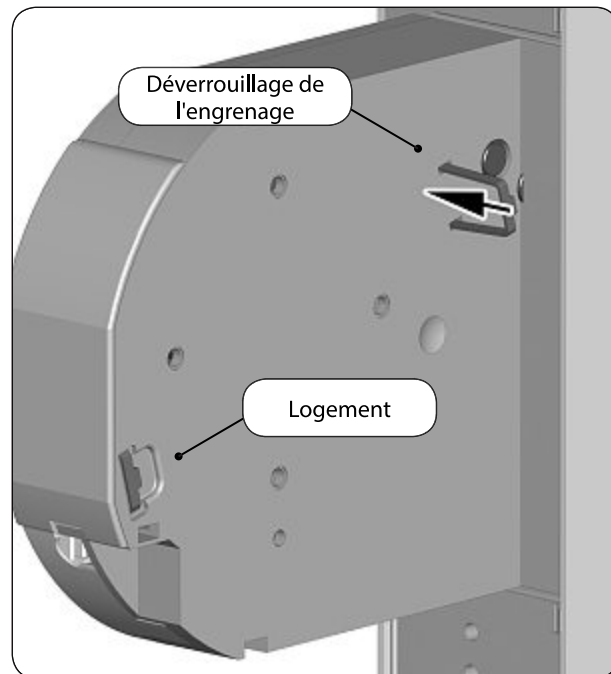
Démontez l'enrouleur WPD45UP comme décrit précédemment à la page 33.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure, car le volet risque de tomber brusquement.

- ◆ Sécurisez le volet roulant contre la chute.
- ◆ Maintenez fermement la sangle pour que le volet ne puisse pas tomber brusquement.
- ◆ Appelez une seconde personne pour vous aider lors du déverrouillage.

3. Déverrouillez l'engrenage au moyen de l'étrier joint. Vous devrez surmonter une légère résistance en appuyant sur le déverrouillage.



-
4. Maintenez l'appui sur l'étrier de déverrouillage et tirez ensuite sur la sangle pour la sortir le plus possible de l'enrouleur WPD45UP.
-
5. Décrochez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement devant de l'enrouleur WPD45UP.
-
6. Remettez l'étrier de déverrouillage en place dans son logement.

Erreur	Cause / solution possible
... l'enrouleur WPD45UP ne fonctionne pas ?	Vérifiez l'alimentation électrique, y compris le cordon d'alimentation, la fiche et la prise.
... l'enrouleur WPD45UP ne réagit pas à l'horaire paramétré ?	a) Il y probablement eu une coupure de courant, paramétrez à nouveau les horaires, v. page 30. b) Les fins de course ne sont probablement pas encore réglées. Réglez les fin de course, v. page 26.
... le voyant de contrôle (DEL) clignote ?	Il y probablement eu une coupure de courant, paramétrez à nouveau les horaires, v. page 30.
... le volet roulant ne s'arrête pas aux fins de course paramétrées ?	Il est possible que les fins de course se soient dérégées parce que la sangle s'est détendue. Effectuez un nouveau réglage des fins de course, v. page 26.
... le volet roulant s'arrête dès que l'on relâche la touche de commande ?	Les fins de course ne sont pas encore réglées, réglez-les, v. page 26.
... le WPD45UP marche en sens inverse ?	La sangle est probablement enfilée à l'envers sur le galet, v. page 23.
... le volet s'arrête subitement pendant l'ouverture ?	a) La motorisation est éventuellement bloquée par exemple par le gel ou par un autre obstacle. b) Le coulissement du volet roulant est éventuellement entravé. Effectuez un contrôle du volet roulant et des glissières de guidage. c) Le volet roulant est peut-être trop lourd. La traction maximale de l'enrouleur de sangle a été dépassée, v. page 40.

Erreur	Cause / solution possible
... le volet roulant s'arrête pendant la descente ?	<p>a) Le volet roulant a éventuellement rencontré un obstacle. Remontez le volet et éliminez l'obstacle.</p> <p>b) Les lames se sont décalées. Remontez si possible le volet roulant et alignez les lames.</p> <p>c) Le volet roulant frotte au niveau du caisson ou au dormant de la fenêtre parce qu'il manque des rouleaux de pression ou parce qu'un morceau de matériau isolant s'est détaché et coince le volet. Ouvrez le caisson et éliminez le problème. Lubrifiez les endroits qui résistent au mouvement avec un agent de glissement.</p> <p>d) Le volet est peut-être trop léger. Lestez le volet roulant en glissant par exemple un fer plat dans la lame inférieure.</p>
... le voyant de contrôle clignote et que le WPD45UP ne se déplace plus ni vers le haut ni vers le bas ?	<p>Le temps de marche maximal de la motorisation a été dépassé, v. page 12/15.</p> <p>Le moteur a surchauffé, l'enrouleur de sangle sera à nouveau opérationnel après environ 1 heure de repos.</p>
... le WPD45UP ne réagit plus correctement aux commandes automatiques et manuelles ?	<p>Le WPD45UP n'est plus opérationnel. Réinitialisez le logiciel comme décrit à la page 32 et testez le WPD45UP avec sa configuration d'usine.</p>

Maintenance

 **ATTENTION !**

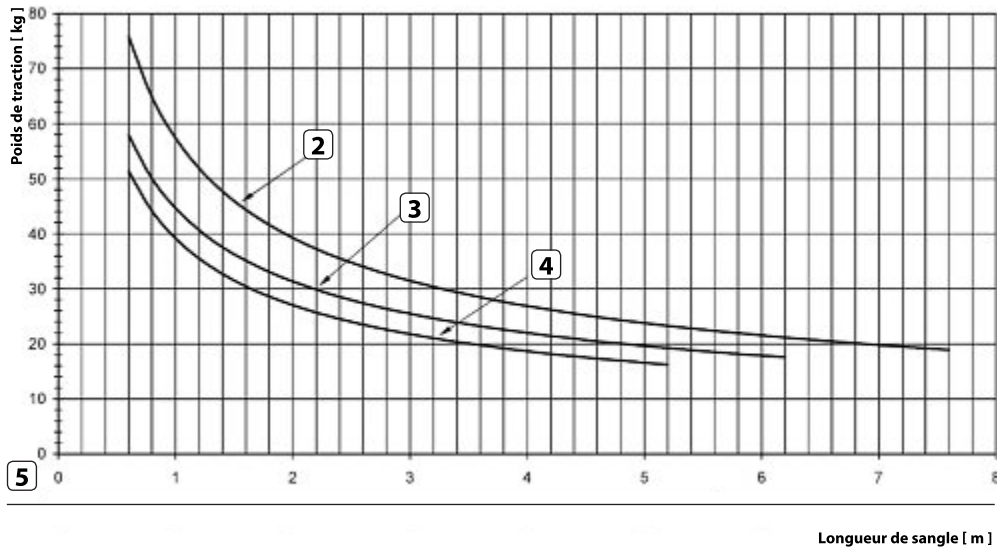
Une maintenance insuffisante ou incorrecte peut provoquer un danger pour les personnes suite à l'endommagement de votre WPD45UP et de l'installation du volet roulant.

- ◆ Vérifiez régulièrement le bon état de votre WPD45UP et de tous ses composants.
 - Vérifiez régulièrement le fonctionnement correct du WPD45UP.
 - Le tablier ne doit pas présenter de dommages.
 - La sangle ne doit pas être effilochée.
 - Le rouleau de renvoi du caisson doit tourner facilement.
 - Le plateau d'enroulement situé dans le caisson doit être robuste et fixé correctement. Sa robustesse et sa fixation peuvent s'affaiblir après une longue utilisation.
- ◆ Faites remplacer les composants défectueux par un revendeur spécialisé.

Entretien

Vous pouvez nettoyer le WPD45UP avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.

①



⑤

Longueur de sangle [m]

① Poids de traction [kg]

② Épaisseur de sangle 1,0 mm

③ Épaisseur de sangle 1,3 mm

④ Épaisseur de sangle 1,5 mm

⑤ Longueur de sangle [m]



22. Conformité CE

Le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la CE Directive Machines UE 2006/42 / CE, la directive EMC 2014/30 / UE et la directive RoHS 2011/65 / UE.

Chamberlain GmbH garantit au premier acheteur de ce produit que le produit en question est exempt de tout défaut de fabrication ou de matériel pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat. Dès réception du produit, le premier acheteur est tenu de vérifier tout défaut apparent de celui-ci. Conditions: Cette garantie constitue le seul recours disponible pour l'acheteur selon la loi, pour tout dommage en liaison avec ou résultant d'une pièce défectueuse et/ou du produit. La garantie est strictement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces de ce produit qui s'avèreraient défectueuses. Cette garantie ne couvre pas les dommages qui ne sont pas causés par un appareil défectueux et qui résultent d'une utilisation abusive (y compris une utilisation qui n'est pas exactement conforme aux consignes d'installation, de fonctionnement et d'entretien préconisées par Chamberlain, un manque d'entretien et de réglage nécessaires, toute adaptation ou modification des appareils, tous frais associés au démontage ou à la réinstallation d'une pièce réparée ou changée et au remplacement des piles. Un produit sous garantie dont le défaut de fabrication et/ou de matériel est reconnu sera réparé ou remplacé (au choix de Chamberlain) sans frais pour le propriétaire en ce qui concerne la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse ou du produit. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces neuves ou réusinées, au choix de Chamberlain. Si durant la période de garantie le produit semble présenter un défaut, contactez votre revendeur. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires de l'acheteur sous la législation nationale applicable en vigueur. Cette garantie n'affecte pas non plus les droits de l'acheteur à l'égard du revendeur conformément aux termes du contrat de vente/achat. En l'absence de législation nationale ou CE applicable, cette garantie constituera le seul recours exclusif de l'acheteur et, dans le cadre de toute garantie expresse ou implicite concernant ce produit, ni Chamberlain ni ses associés ou distributeurs ne seront responsables de tous dommages accidentels ou relationnels. Aucune personne n'est mandatée ni autorisée par Chamberlain à assumer quelque autre responsabilité que ce soit en liaison avec la vente de ce produit.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568



info 	+ 49 681 870 80 100
web 	www.chamberlain.eu
e-mail	info@chamberlain.com

